KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com
Tel.: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Návod na obsluhu (cz)

Analytická váha
KERN AES-C/AEJ-C (SK)

Verze 1.2
09/2014
CZ



AEJ-C/AES-C/PLJ-C-BA-cz-1412

CZ

KERN AEJ-C/AES-C/PLJ-C

Verze 1.2 09/2014

Návod k obsluze

Přesná váha, analytická váha

Obsah

1 Technické údaje 5

1.1 Rozměry 9

2 Přehled zařízení 10

2.1 Přehled ukazatelů/klávesnice 13

2.1.1 Navigační tlačítka / numerické zadávání 15

3 Základní pokyny 16

3.1 Použití v souladu s určením 16

3.2 Použití v rozporu s určením 16

3.3 Záruka 16

3.4 Dohled nad kontrolními prostředky 17

4 Základní bezpečnostní pokyny 17

4.1 Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze 17

4.2 Zaškolení personálu 17

5 Přeprava a skladování 17

5.1 Kontrola při převzetí 17

5.2 Balení / zpětný transport 17

6 Vybalení, postavení a uvedení do provozu 20

6.1 Místo postavení, místo provozu 20

6.2 Vybalení a kontrola 20

6.3 Postavení 21

6.4 Připojení k síti 24

6.4.1 Zapnutí elektrického napájení 24

6.5 Připojení periferních zařízení 24

6.6 První uvedení do provozu 24

7 Kalibrace 25

7.1 Automatická kalibrace s vnitřním závažím (pouze modely AEJ-C a PLJ-C) 26

7.2 Nastavení v menu 27

7.2.1 P1.1 VNITŘNÍ KALIBRACE – Vnitřní kalibrace (pouze modely AEJ-C a PLJ-C) 27

7.2.2 P1.2 VNĚJŠÍ KALIBRACE – Vnější kalibrace (pouze AES-C) 28

7.2.3 P1.3 UŽIVATELSKÁ KALIBRACE – Uživatelská kalibrace (pouze modely AES-C) 29

7.2.4 P1.4 TEST KALIBRACE – Kalibrační protokol (pouze modely AEJ-C a PLJ-C) 30

7.2.5 Tisk protokolu 31

7.3 Úřední ověření 32

8 Menu 34
8.1 Navigace v menu 34
8.2 Přehled menu 35
8.3 Opuštění menu / zpět do režimu vážení 39
9 Zadávání použitím navigačních tlačítek 40
10 Uživatel 41
10.1 Přihlášení/odhlášení 41
10.2 Úrovně oprávnění 42
11 Vážení 43
11.1 Zapnutí/vypnutí váhy 43
11.2 Vážení 43
11.3 Přepínání váhových jednotek 44
11.4 Tárování 44
11.4.1 Ruční zadání hodnoty táry (funkce „Pre-Tare“) 44
11.4.2 Mazání hodnoty táry 44
11.5 Vážení pod podlahou 45
11.6 Výběr pracovních režimů 46
11.6.1 Vyvolání pracovních režimů: 46
11.6.2 Výběr pracovních režimů: 47
12 Nastavení váhy – pracovní režim „Vážení“ 48
12.1 Přizpůsobení filtru podmínkám prostředí a druhu vážení 48
12.2 Kontrola stabilizace 49
12.3 Funkce Auto-Zero 50
12.4 Škrtnutí posledního místa po čárce 51
12.5 Podmínky prostředí 52
12.6 Režim tisku 53
12.7 Nastavení váhových jednotek 54
12.7.1 Aktivace váhových jednotek 54
12.7.2 Nastavení standardní váhové jednotky 55
12.8 Zobrazování informací 56
12.8.1 Zvláštní informace 57
12.8.2 Tlačítka pro rychlý přístup 58
13 Ostatní pracovní režimy 59
13.1 Počítání kusů 59
13.2 Vážení s rozsahem tolerance 64
13.3 Dávkování 67
13.4 Stanovení procenta 70
13.5 Vážení zvířat 72
13.6 Statistika 74
13.7 Sčítání 77
13.8 Funkce HOLD 80

14 Jiné užitečné funkce „P6 OSTATNÍ“. 81
14.1 Jazyk 81
14.2 Oprávnění 82
14.3 Zvukový signál obsluhy tlačítek 83
14.4 Podsvícení a nastavení jasu displeje 84
14.5 Datum 85
14.6 Čas 86
14.7 Formát data 87
14.8 Formát času 88
15 Protokolování DPL/ISO „P5.3 TISK DPL“ 89
16 Datové rozhraní RS 232 a USB 91
16.1 Technické údaje 91
16.2 Nastavení rozhraní RS 232 92
16.3 Kabel pro rozhraní 93
16.4 Protokol tisku 93
16.4.1 Tisk po stisknutí tlačítka PRINT 93
16.4.2 Příkazy z dálkového ovládání 94
17 Připojování externích zařízení 96
17.1 Nastavení výtisku 97
17.1.1 Nastavení kalibračního protokolu 98
17.1.2 Nastavení záhlaví 99
17.1.3 Tisk výsledků vážení 100
17.1.4 Nastavení zápatí 100
18 Databáze 101
18.1 Databáze UŽIVATELÉ 101
18.2 Databáze PRODUKTY 105
18.3 Databáze TÁRY 108
18.4 Databáze VÁŽENÍ 109
18.5 Paměť ALIBI 112
18.6 Export a import databází 113
19 Údržba, udržování ve způsobilém stavu, zužitkování 116
19.1 Čištění 116
19.2 Údržba, udržování ve způsobilém stavu 116
19.3 Zužitkování 116
21 Pomoc v případě drobných poruch 117
21.1 Chybové zprávy 118
22 Prohlášení o shodě 119

1 Technické údaje

KERN	AEJ 100-4CM	AEJ 200-4CM	AEJ 200-5CM
Přesnost načtení (d)	0,1 mg	0,1 mg	0,01 mg; 0,1 mg
Rozsah vážení (Max)	160 g	220 g	80 g; 220 g
Minimální zatížení (Min)	10 mg	10 mg	1 mg
Ověřovací dílek (e)	1 mg	1 mg	1 mg; 1 mg
Třída úředního ověření	I	I	I
Opakovatelnost	0,2 mg	0,2 mg	0,04 mg; 0,1 mg
Linearita	±0,3 mg	±0,3 mg	±0,1 mg; 0,2 mg
Doba narůstání signálu	4 s	4 s	6 s; 3,5 s
Kalibrační závaží	vnitřní	vnitřní	vnitřní
Doba zahřívání	8 h	8 h	8 h; 8 h
Váhové jednotky	g, mg, ct	g, mg, ct	g, mg, ct
Minimální hmotnost částí předmětu při počítání kusů	0,1 mg	0,1 mg	0,1 mg
Počet referenčních kusů při počítání kusů	10, 20, 50, libovolně vybíraný	10, 20, 50, libovolně vybíraný	10, 20, 50, libovolně vybíraný
Vážní deska z nerezové oceli [cm]	Ø 8,5	Ø 8,5	Ø 8,5
Hmotnost netto (kg)	5,4	5,4	5,4
Přípustné podmínky prostředí	od +10°C do +40°C	od +10°C do +40°C	od +10°C do +40°C
Vlhkost vzduchu	80 % relativní (bez kondenzace)	80 % relativní (bez kondenzace)	80 % relativní (bez kondenzace)
Vstupní napětí	110–230 V AC	110–230 V AC	110–230 V AC
Sekundární napětí napáječe	13,5–16 V	13,5–16 V	13,5–16 V
Rozhraní	RS 232C; USB	RS 232C; USB	RS 232C; USB
Příslušenství pro vážení pod podlahou	hák	hák	hák

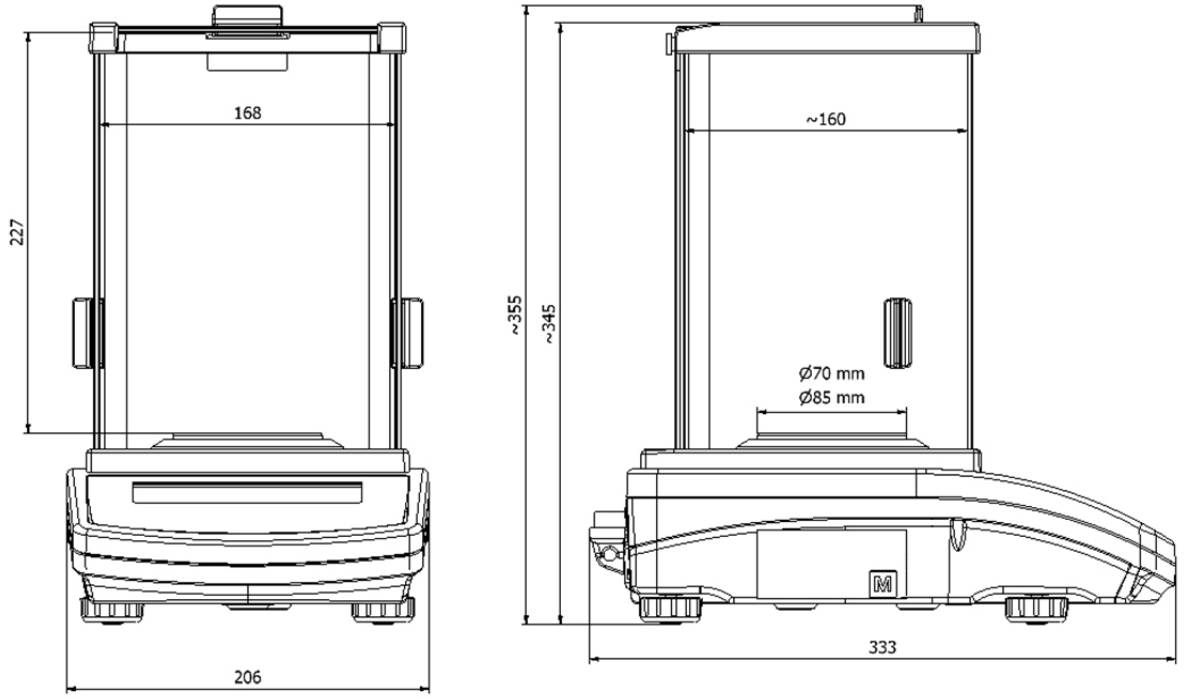
KERN	AES 100-4C	AES 200-4C
Přesnost načtení (d)	0,1 mg	0,1 mg
Rozsah vážení (Max)	160 g	220 g
Opakovatelnost	0,2 mg	0,2 mg
Linearita	±0,2 mg	±0,2 mg
Doba narůstání signálu	4 s	4 s
Doporučené kalibrační závaží, nepřidáno (třída)	150 g (E2)	200 g (E2)
Doba zahřívání	8 h	8 h
Váhové jednotky	ct, dwt, g, gn, mg, oz	ct, dwt, g, gn, mg, oz
Minimální hmotnost částí předmětu při počítání kusů	0,5 mg	0,5 mg
Počet referenčních kusů při počítání kusů	10, 20, 50, libovolně vybíraný	10, 20, 50, libovolně vybíraný
Vážní deska z nerezové oceli [cm]	Ø 8,5	Ø 8,5
Hmotnost netto (kg)	5,4	5,4
Přípustné podmínky prostředí	od +18°C do +30°C	od +18°C do +30°C
Vlhkost vzduchu	80 % relativní (bez kondenzace)	80 % relativní (bez kondenzace)
Vstupní napětí	110–230 V AC	110–230 V AC
Sekundární napětí napáječe	13,8 V	13,8 V
Rozhraní	RS 232C; USB	RS 232C; USB
Příslušenství pro vážení pod podlahou	hák	hák

KERN	PLJ 300-3CM	PLJ 600-3CM
Přesnost načtení (d)	1 mg	1 mg
Rozsah vážení (Max)	360 g	600 g
Minimální zatížení (Min)	20 mg	20 mg
Ověřovací dílek (e)	10 mg	10 mg
Třída úředního ověření	II	II
Opakovatelnost	1 mg	2 mg
Linearita	±4 mg	±4 mg
Doba narůstání signálu	4 s	4 s
Kalibrační závaží	vnitřní	vnitřní
Doba zahřívání	2 h	4 h
Váhové jednotky	ct, g, kg	ct, g, kg
Minimální hmotnost částí předmětu při počítání kusů	5 mg	5 mg
Počet referenčních kusů při počítání kusů	10, 20, 50, libovolně vybíraný	10, 20, 50, libovolně vybíraný
Vážní deska z nerezové oceli [cm]	128×128	128×128
Hmotnost netto (kg)	4,6	4
Přípustné podmínky prostředí	od +10°C do +40°C	od +10°C do +40°C
Vlhkost vzduchu	80 % relativní (bez kondenzace)	80 % relativní (bez kondenzace)
Vstupní napětí	100–240 V	100–240 V
Sekundární napětí napáječe	13,5–16 V	13,5–16 V
Rozhraní	RS 232C; USB	RS 232C; USB
Příslušenství pro vážení pod podlahou	hák	hák

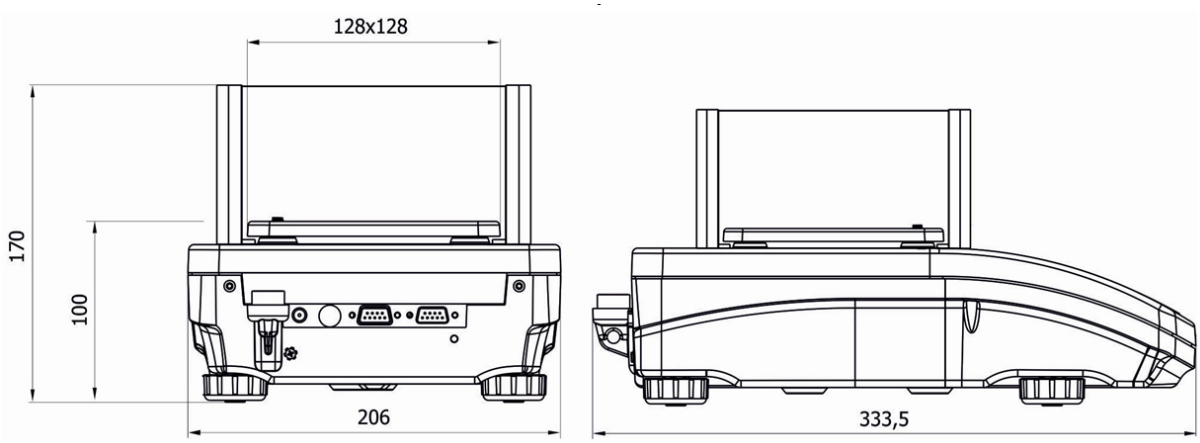
KERN	PLJ 700-3CM	PLJ 3000-2CM
Přesnost načtení (d)	1 mg	10 mg
Rozsah vážení (Max)	750 g	3500 g
Minimální zatížení (Min)	20 mg	500 mg
Ověřovací dílek (e)	10 mg	100 mg
Třída úředního ověření	II	II
Opakovatelnost	2 mg	10 mg
Linearita	±4 mg	±40 mg
Doba narůstání signálu	4 s	4 s
Kalibrační závaží	vnitřní	vnitřní
Doba zahřívání	4 h	2 h
Váhové jednotky	ct, g, kg	
Minimální hmotnost částí předmětu při počítání kusů	5 mg	
Počet referenčních kusů při počítání kusů	10, 20, 50, libovolně vybíraný	
Vážní deska z nerezové oceli [cm]	128×128	195×195
Hmotnost netto (kg)	3,5	4,4
Přípustné podmínky prostředí	od +10°C do +40°C	
Vlhkost vzduchu	80 % relativní (bez kondenzace)	
Vstupní napětí	100–240 V	
Sekundární napětí napáječe	13,5–16 V	
Rozhraní	RS 232C; USB	
Příslušenství pro vážení pod podlahou	hák	

1.1 Rozměry

AEJ-C/AES-C:



PLJ-C:



2 Přehled zařízení

KERN AEJ/AES-C:



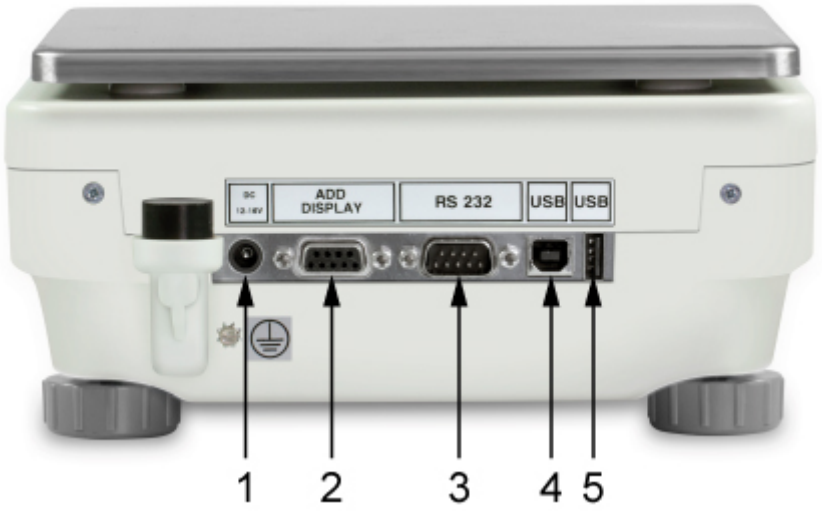
1. Ochrana proti větru
2. Vážní deska
3. Displej
4. Klávesnice
5. Nastavitelná nožka

KERN PLJ-C:



1. Ochrana proti větru
2. Vážní deska
3. Displej
4. Klávesnice
5. Nastavitelná nožka

Zásuvky (všechny modely):



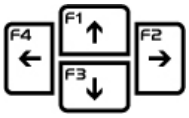
1. Síťová zásuvka
2. COMPORT 2
3. COMPORT 1
4. USB SLOT 2
5. USB SLOT 1

2.1 Přehled ukazatelů/klávesnice

Příklad – AEJ-C:



1. Ukazatel stabilizace
2. Ukazatel nula
3. Informační řádek
4. U úředně ověřených vah se neověřená hodnota zobrazuje v závorce
5. Váhová jednotka „g“

Tlačítko	Funkce
	• Zapnutí/vypnutí
	• Vyvolání databáze
	• Tlačítko funkcí
	• Výběr provozního režimu
	• Vyvolání kalibrace
	• Vyvolání menu
	• Tárování
	• Přepínání váhových jednotek • V menu: zpět do režimu vážení
	• V menu: rolování dozadu • V menu: rolování dopředu • Navigační tlačítka, viz kap. 2.1.1
	• Zasílání údajů o vážení pomocí rozhraní • V menu: potvrzování/zapamatování
	• Nulování • Mazání záznamů v databázi

2.1.1 Navigační tlačítka / numerické zadávání

Tlačítko	Název	Funkce
	Navigační tlačítko ↑	Zvýšení hodnoty blikající číslice
	Navigační tlačítko ↓	Snížení hodnoty blikající číslice
	Navigační tlačítko →	Výběr číslice na pravé straně
	Navigační tlačítko ←	Výběr číslice na levé straně
	Navigační tlačítko ↵	Potvrzení zadaných údajů
	ESC	Storno zadaných údajů

3 Základní pokyny

3.1 Použití v souladu s určením

Váha, kterou jste si zakoupili, slouží ke stanovení hmotnosti (hodnoty vážení) váženého materiálu. Považujte ji za „nesamostatnou váhu“, tzn. že vážené předměty opatrně umísťujte ručně do středu vážní desky. Hodnotu vážení můžete přečíst po dosažení stabilní hodnoty.

3.2 Použití v rozporu s určením

Váhu nepoužívejte pro dynamické vážení, když je odebíráno nebo přikládáno malé množství váženého materiálu. S ohledem na existující „kompenzaci stabilizace“ by váha mohla zobrazovat chybné výsledky vážení! (Příklad: pomalé vytékání tekutiny z nádoby nacházející se na váze.)
Vážní desku nevystavujte dlouhodobému zatížení, může to poškodit měřicí mechanismus.
Bezpodmínečně zabraňte nárazům a přetížení váhy nad uvedené maximální zatížení (Max.), po odpočítání již vzniklého zatížení tárou. Mohlo by to poškodit váhu.
Nikdy nepoužívejte váhu v prostorech s nebezpečím výbuchu. Sériové provedení není protivýbušné provedení.
Neprovádějte konstrukční změny váhy. Může to způsobit chybné výsledky vážení, porušení technických bezpečnostních podmínek, jakož i zničení váhy.
Váha může být používána pouze v souladu s uvedenými směrnicemi. Jiné rozsahy používání / oblasti použití vyžadují písemný souhlas firmy KERN.

3.3 Záruka

Záruka ztrácí platnost v případě:

- nedodržování našich směrnic obsažených v návodu k obsluze;
- použití v rozporu s uvedeným používáním;
- provádění změn nebo otevírání zařízení;
- mechanického poškození nebo poškození v důsledku působení médií, kapalin a přirozeného opotřebení;
- nesprávného nastavení nebo vadné elektrické instalace;
- přetížení měřicího mechanismu.

3.4 Dohled nad kontrolními prostředky

V rámci systému zajištění jakosti kontrolujte v pravidelných časových intervalech technické měřicí vlastnosti váhy a eventuálně dostupné zkušební závaží. Za tímto účelem musí zodpovědný uživatel určit vhodný časový interval, jakož i druh a rozsah takové kontroly. Informace týkající se dohledu nad kontrolními prostředky, jakými jsou váhy, jakož i nezbytná zkušební závaží, jsou dostupné na hlavní stránce firmy KERN (www.kern-sohn.com). Zkušební závaží a váhy lze rychle a levně zkalibrovat v kalibrační laboratoři firmy KERN (obnovení dle normy platné v daném státě), kterou akreditovala DKD (Deutsche Kalibrierdienst).

4 Základní bezpečnostní pokyny

4.1 Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze

- Před nastavením váhy a jejím uvedením do provozu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, dokonce i tehdy, pokud již máte zkušenosti s váhami firmy KERN.
- Všechny jazykové verze obsahují nezávazný překlad. Závazný je originální dokument v jazyce německém.

4.2 Zaškolení personálu

Zařízení mohou obsluhovat a udržovat pouze zaškolení pracovníci.

5 Přeprava a skladování

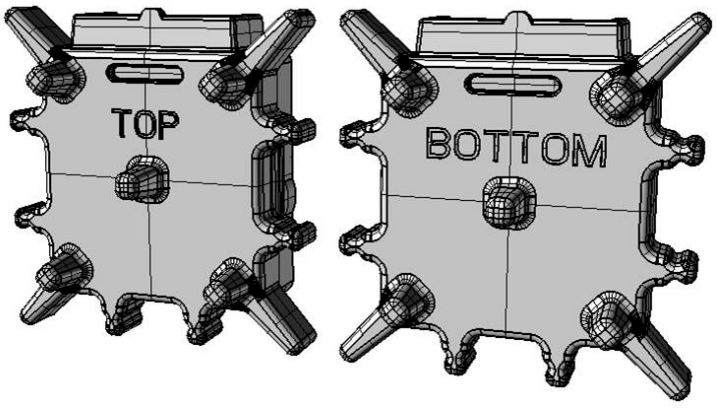
5.1 Kontrola při převzetí

Ihned po převzetí balíku zkontrolujte, zda balík není případně viditelně poškozen, totéž se týká zařízení po jeho vybalení.

5.2 Balení / zpětný transport

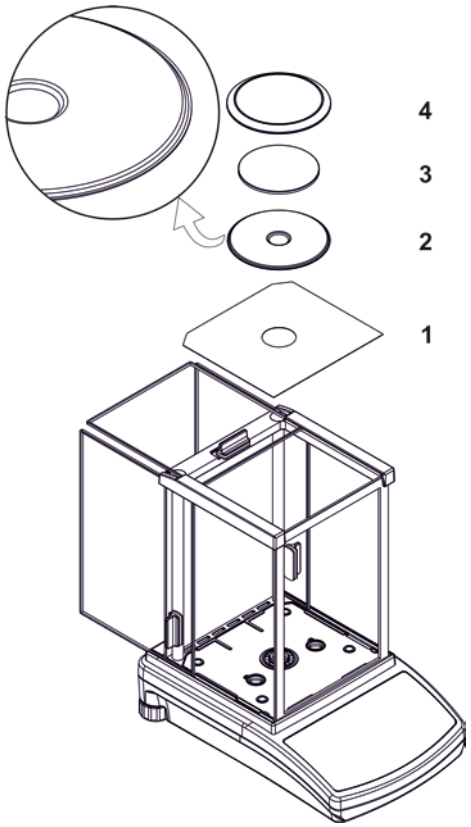
⇨ Všechny části originálního balení je nutno zachovat pro případ eventuálního zpětného transportu.

⇨ Pro zpětný transport je nutno použít pouze originální balení.



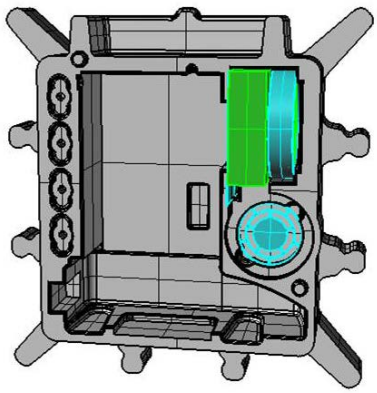
⇨ Před transportem je nutno odpojit všechny připojené kabely i volně připojené části.

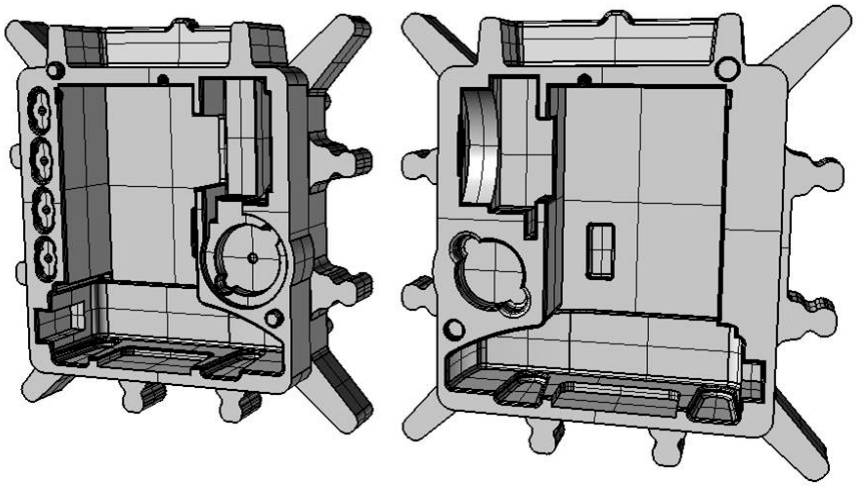
Obrázek Příklad KERN AEJ/AES-C

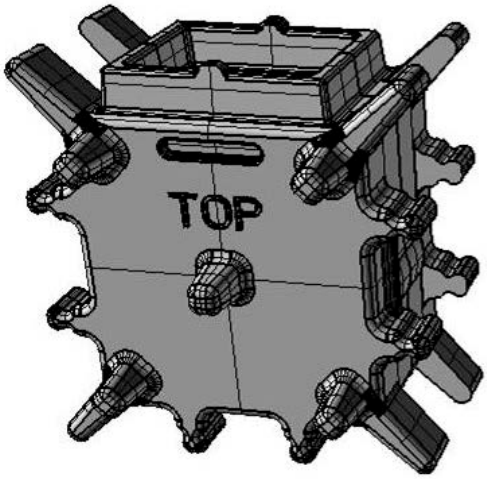


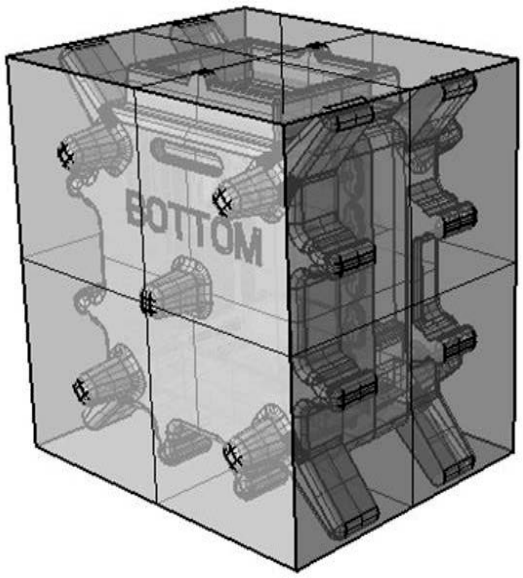
⇨ Pokud byla dodána zabezpečovací zařízení pro transport, je nutno je použít.

⇨ Všechny části, kupř. skleněný větrný kryt, desku váhy, adaptér apod. je nutno zabezpečit před skluzem a poškozením.






TOP


BOTTOM

6 Vybalení, postavení a uvedení do provozu

6.1 Místo postavení, místo provozu

Váhy byly zkonstruovány tak, aby bylo za normálních provozních podmínek dosahováno důvěryhodných výsledků vážení.
Výběr správného umístění váhy zajišťuje její přesnou a rychlou práci.

Proto také při výběru místa postavení dodržujte následující zásady:

- Váhu postavte na stabilní, plochý povrch.
- Vyhýbejte se extrémním teplotám, jakož i teplotním výkyvům, vznikajícím např. při postavení vedle topidel nebo na místa vystavená přímému UV záření.
- Chraňte proti přímému působení průvanu způsobeného otevřenými okny a dveřmi.
- Zabraňte otřesům během vážení.
- Chraňte váhu před vysokou vlhkostí vzduchu, výpary a prachem.
- Nevystavujte zařízení dlouhodobému působení vysoké vlhkosti. Nežádoucí orosení (kondenzace vlhkosti obsažené ve vzduchu na zařízení) může vzniknout, pokud studené zařízení umístíte do znatelně teplejší místnosti. V takovém případě zařízení odpojené od sítě ponechte asi 2 hodiny aklimatizovat v teplotě prostředí.
- Zabraňte statickým výbojům vznikajícím z váženého materiálu, vážní nádoby.

V případě vzniku elektromagnetických polí, statických výbojů, jakož i nestabilního elektrického napájení jsou možné velké odchylky ukazatelů (chybný výsledek vážení). Změňte pak umístění váhy.

6.2 Vybalení a kontrola

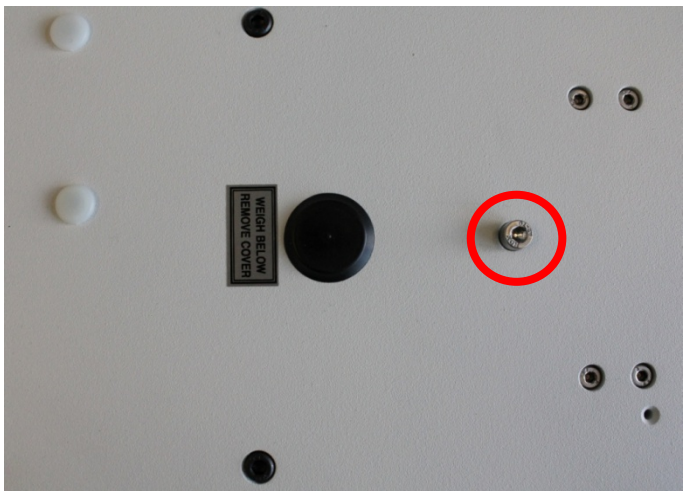
Zařízení a příslušenství vyjměte z obalu, odstraňte obalový materiál a postavte jej na předpokládané místo provozu. Zkontrolujte, ze všechny části patřící do rozsahu dodávky, jsou přístupné a nepoškozené.

Rozsah dodávky / sériové příslušenství:

- Váha, viz kap. 2
- Síťový napáječ
- Návod k obsluze
- Pracovní víko
- Hák pro vážení pod podlahou
- Přepravní pojistka (pouze modely PLJ-C)

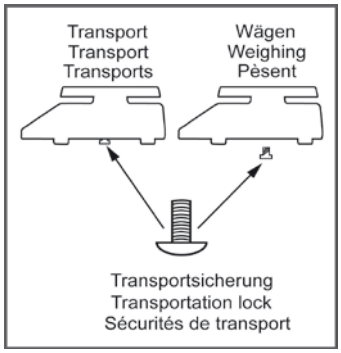
6.3 Postavení

- Odstraňte přepravní pojistku (pouze modely AEJ-C a PLJ-C).

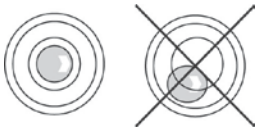


Abyste uvolnili přepravní pojistku, vyšroubujte přepravní šroub.

Za účelem přepravy opatrně zašroubujte přepravní šroub (až na doraz).

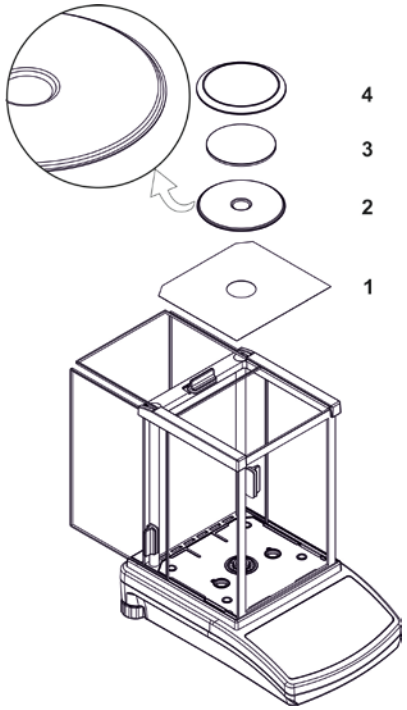


- Váhu vyrovnejte do roviny pomocí nastavitelných nožek, vzduchová bublina v libelce (vodováze) se musí nacházet v označené oblasti.



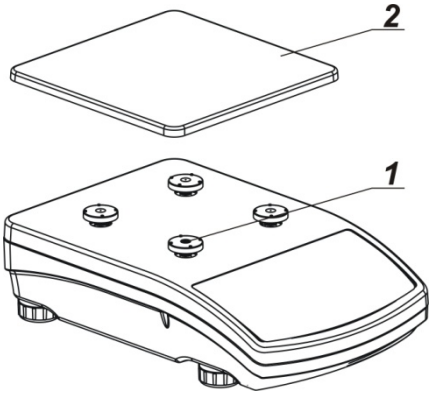
- Ustavení do roviny pravidelně kontrolujte.

Modely AEJ/AES-C



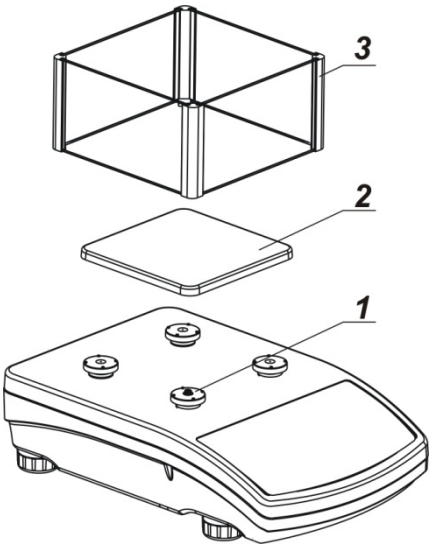
- Ochranu proti větru otevřete ze všech stran.
- Vložte plechový kryt (1) do vážní komory.
- Položte centrovací kroužek (2) na plechový kryt.
- Položte vážní desku (3) na centrovací kroužek.
- Vložte kroužek ochrany proti větru (4) do vážní komory.

Modely PLJ-C:
Modely s přesností načtení 10 mg



- Odstraňte lepicí pásku z gumového prvku (1).
- Položte vážní desku (2) na gumové prvky.

Modely s přesností načtení 1 mg



- Odstraňte lepicí pásku z gumového prvku (1).
- Položte vážní desku (2) na gumové prvky.
- Nasaďte ochranu proti větru (3).

6.4 Připojení k síti

Elektrické napájení probíhá pomocí externího síťového napáječe. Natištěná hodnota napětí musí být shodná s místním napětím.
Používejte pouze originální síťové napáječe firmy KERN. Používání jiných výrobků vyžaduje souhlas firmy KERN.

6.4.1 Zapnutí elektrického napájení

- Váhu napájejte pomocí síťového napáječe. Displej se rozsvítí a zobrazí se verze softwaru. Provede se autodiagnostika váhy a pak váha automaticky přejde do režimu vážení.
  Při zobrazení zprávy „KALIBRACE“ se automaticky provádí kalibrace váhy (pouze modely AEJ-C a PLJ-C).

6.5 Připojení periferních zařízení

Před připojením nebo odpojením dodatečných zařízení (tiskárna, počítač) k datovému rozhraní nebo od něj váhu nutně odpojte od sítě.

Společně s váhou používejte pouze příslušenství a periferní zařízení firmy KERN, které byly optimálně přizpůsobeny váze.

6.6 První uvedení do provozu

Chcete-li dosahovat přesných výsledků vážení pomocí elektronických vah, zajistěte jim dosažení příslušné provozní teploty (viz „Čas zahřívání“, kap. 1).
Během zahřívání musí být váha elektricky napájena (síťová zásuvka, akumulátor nebo baterie).
Abyste váhu přizpůsobili podmínkám prostředí, otevřete dvířka ochrany proti větru.
Přesnost váhy závisí na místním tíhovém zrychlení.
Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Kalibrace“.

7 Kalibrace

Protože hodnota tíhového zrychlení není stejná na každém místě zeměkoule, je třeba každou váhu přizpůsobit – v souladu se zásadou vážení vyplývající z fyzikálních zákonů – tíhovému zrychlení, které převládá v místě postavení váhy (pouze, pokud váha nebyla továrně zkalibrována v místě ustavení). Takový proces kalibrace proveďte při prvním uvedení váhy do provozu, po každé změně umístění váhy a také v případě teplotních výkyvů prostředí. Abyste dosahovali přesně naměřených hodnot, navíc se doporučuje cyklická kalibrace váhy také v režimu vážení.

Jsou možné následující typy kalibrace:

- automatická kalibrace s vnitřním závažím (pouze modely PLJ), viz kap. 7.2.1;
- automatická kalibrace s vnitřním závažím po stisknutí tlačítka **CAL**;
- kalibrace s vnějším závažím, viz kap. 7.2.2.

i	• Kalibraci provádějte, pokud se na váze nenacházejí žádné předměty. Při zatížení vážní desky se zobrazuje chybová zpráva „Er1 Hi“. • Kalibraci můžete přerušit použitím tlačítka **UNIT**.

7.1 Automatická kalibrace s vnitřním závažím (pouze modely AEJ-C a PLJ-C)

Přesnost váhy můžete kdykoli ověřit a opět nastavit pomocí zabudovaného kalibračního závaží.

Funkce automatické kalibrace je vždy aktivní. Kalibraci můžete spustit také v libovolném okamžiku stisknutím tlačítka **CAL**.

Pokud je vážní deska zatížena, na displeji se zobrazí zpráva PŘEKROČENÍ ROZSAHU. Na vážní desku položte závaží menší než 4 % *Max* a i přesto váhu zkalibrujte.

Automatickou kalibraci provádějte:

- po odpojení váhy od sítě,
- v případě změny teploty,
  Díky použití snímače teploty váha provádí zcela automatickou kalibraci ihned po zjištění změny teploty dosahující 3 °C. Zobrazení ukazatele **°C** znamená blížící se kalibraci.



- po uplynutí definovaného časového intervalu,

  Po uplynutí časového intervalu stanoveného v menu (možnost výběru v rozsahu1–12 h).



V případě vah se schválením typu:

- automatická kalibrace probíhá každé 3 hodiny.

7.2 Nastavení v menu

Položka menu „P1 KALIBRACE“ [Kalibrace]

AEJ-C/PLJ-C	AES-C	
P1.1 VNITŘNÍ KALIBRACE	–	Vnitřní kalibrace, pouze PLJ-C
–	P1.2 VNĚJŠÍ KALIBRACE	Vnější kalibrace*
–	P1.3 UŽIVATELSKÁ KALIBRACE	Uživatelská kalibrace
P1.4 TEST KALIBRACE	–	Test kalibrace

* = funkce zablokována v případě vah se schválením typu [Er 9 lock].

7.2.1 P1.1 VNITŘNÍ KALIBRACE – Vnitřní kalibrace

(pouze modely AEJ-C a PLJ-C)

- **Automatická vnitřní kalibrace, viz kap. 7.1**
- **Ruční spuštění vnitřní kalibrace**

Stiskněte tlačítko **CAL** nebo vyvolejte menu „P.1.1 VNITŘNÍ KALIBRACE“.

Stiskněte tlačítko CAL.
nebo







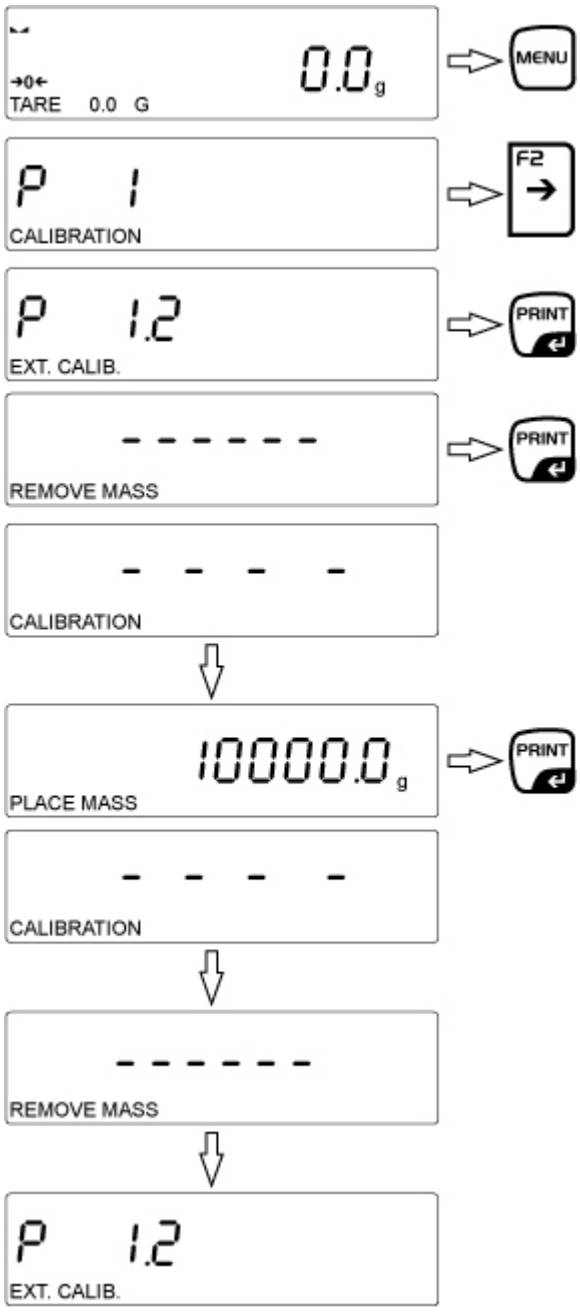


Průběh vnitřní kalibrace.

- Na vážní desce se nesmí nacházet žádné předměty.
- Kalibraci můžete přerušit použitím tlačítka **UNIT**.
- Po úspěšně ukončené kalibraci se váha automaticky přepne zpět do menu. Zpět do režimu vážení použitím tlačítka **UNIT**.

7.2.2 P1.2 VNĚJŠÍ KALIBRACE – Vnější kalibrace (pouze AES-C)

Kalibraci provádějte pomocí doporučeného kalibračního závaží (viz kap. 1 „Technické údaje“).
Zajistěte stabilní podmínky prostředí. Zajistěte požadovaný čas zahřívání (viz kap. 1) za účelem stabilizace váhy.



Na vážní desce se nesmí nacházet žádné předměty. Stiskněte tlačítko **PRINT**, zobrazí se zpráva **KALIBRACE**.

Počkejte, až se zobrazí hodnota požadovaného kalibračního závaží. (zde příkladová)
Opatrně postavte požadované kalibrační závaží do středu vážní desky a stiskněte tlačítko **PRINT**.
Na displeji se zobrazí zpráva **KALIBRACE**, proces kalibrace je spuštěn.

Kalibrace bude ukončena po zobrazení zprávy **SEJMĚTE ZÁVAŽÍ**, sejměte kalibrační závaží. Po úspěšně ukončené kalibraci se váha automaticky přepne zpět do položky podmenu **P 1.2**.

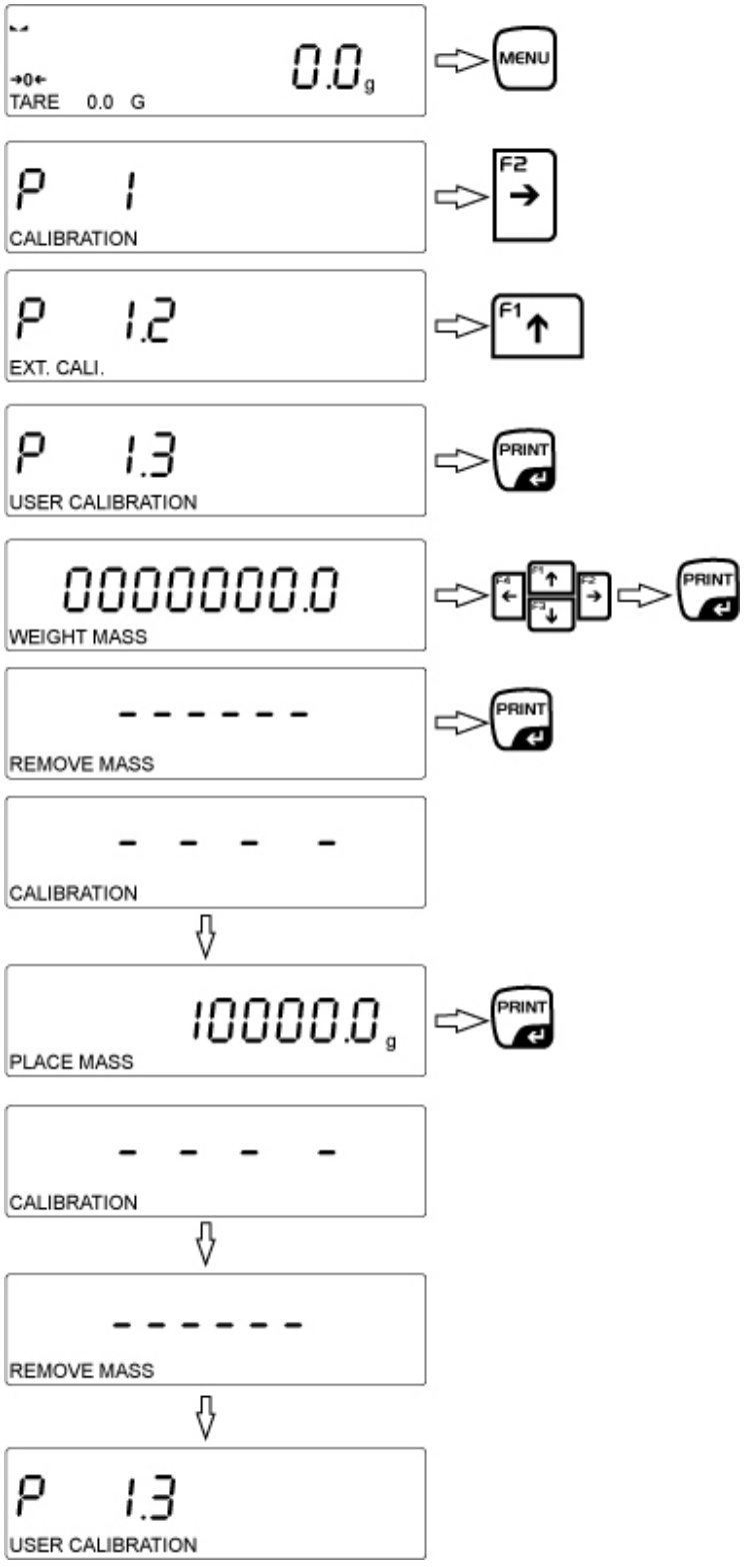
Po stisknutí tlačítka **UNIT** se váha přepne zpět do režimu vážení.

- V případě vah se schválením typu je funkce zablokována.

7.2.3 P1.3 UŽIVATELSKÁ KALIBRACE – Uživatelská kalibrace (pouze modely AES-C)

Tato funkce umožňuje uživateli vybrat libovolnou hodnotu hmotnosti zkušebního závaží. Ve skutečnosti zkušební závaží by nemělo být menší než 30 % rozsahu *Max*.

U úředně ověřených vah je tato funkce nedostupná!



V režimu vážení spusťte proces v souladu s obrázkem.

Na displeji se zobrazí číslice, levá číslice bliká. Použitím navigačních tlačítek zadejte požadovanou kalibrační hmotnost a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

Na vážní desce se nesmí nacházet žádné předměty, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

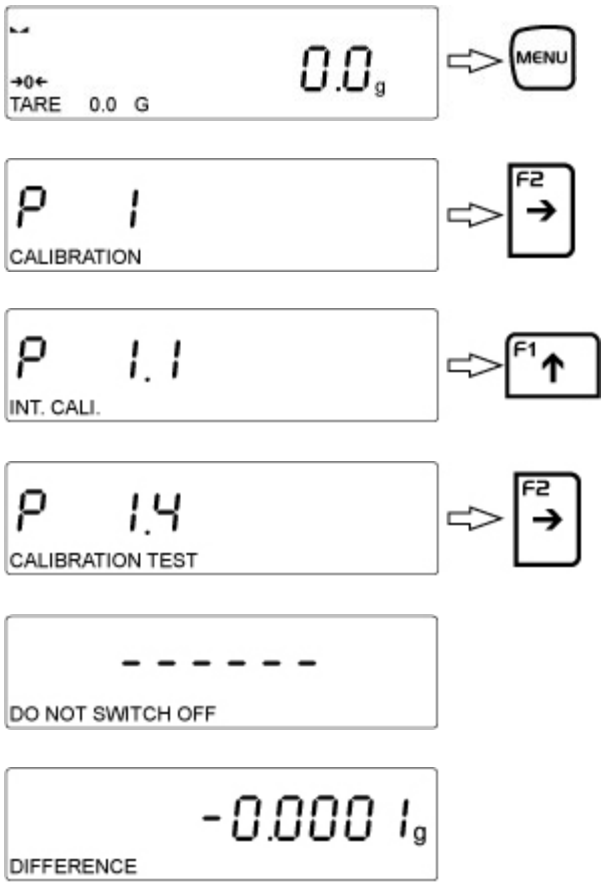
Počkejte, až se zobrazí hodnota nastavené kalibrační hmotnosti. Opatrně postavte požadované kalibrační závaží do středu vážní desky a stiskněte tlačítko **PRINT**. Na displeji se zobrazí zpráva **KALIBRACE**, proces kalibrace byl spuštěn.

Kalibrace bude ukončena po zobrazení zprávy **SEJMĚTE ZÁVAŽÍ**, sejměte kalibrační závaží. Po úspěšně ukončené kalibraci se váha automaticky přepne zpět do položky podmenu **P 1.3**.

Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

7.2.4 P1.4 TEST KALIBRACE – Kalibrační protokol (pouze modely AEJ-C a PLJ-C)

Tato funkce umožňuje porovnat vnitřní kalibrační závaží se zapamatovanou hodnotou. Test se provádí automaticky. Výsledek se zobrazí na displeji a po připojení volitelné tiskárny jej můžete vytisknout prostřednictvím rozhraní.



Stiskněte tlačítko **UNIT**, abyste se vrátili do položky menu a režimu vážení.

7.2.5 Tisk protokolu

Kalibrační protokol je generován automaticky po každé kalibraci a zasílán do COMPORTU 1 rozhraní RS232.
Nastavení kalibračního protokolu, viz kap. 17.1.1.

Příklad kalibračního protokolu:

----------Kalibrační protokol----------	
Typ kalibrace	vnější
Uživatel	Kern
Projekt	
Datum	21.11.2013
Čas	9:54:39
Identifikátor váhy	132051
Rozdíl v kalibraci	−0,2 g
Podpis	
……..	

7.3 Úřední ověření

Všeobecné informace:
V souladu se směrnicí 2009/23/ES musí být váhy úředně ověřeny, pokud se používají následujícím způsobem (rozsah stanovený zákonem):

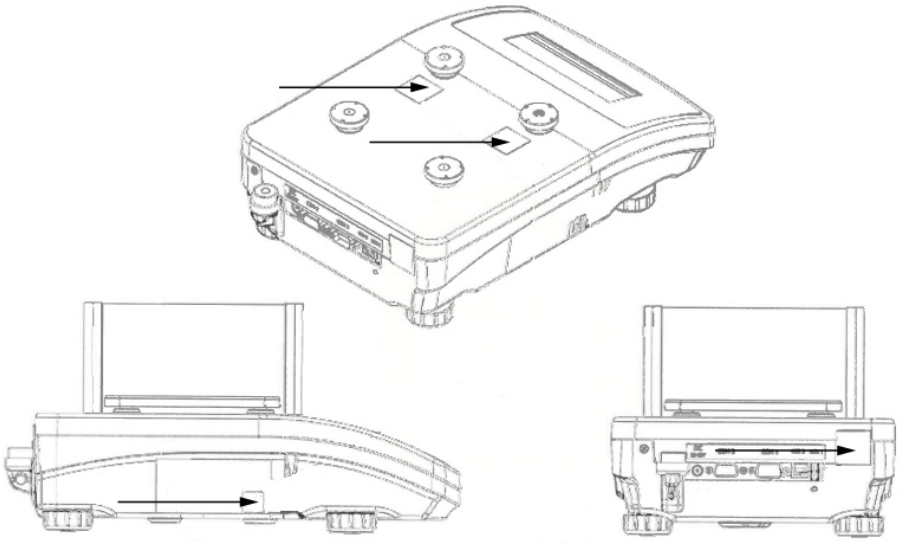
a) v obchodní činnosti, když cena zboží je určována jeho vážením;
b) při výrobě léků v lékárnách, jakož i analýzách ve zdravotnických a farmaceutických laboratořích;
c) pro úřední účely;
d) při výrobě hotových obalů.

V případě pochybností se obraťte na místní Úřad pro míry a váhy.

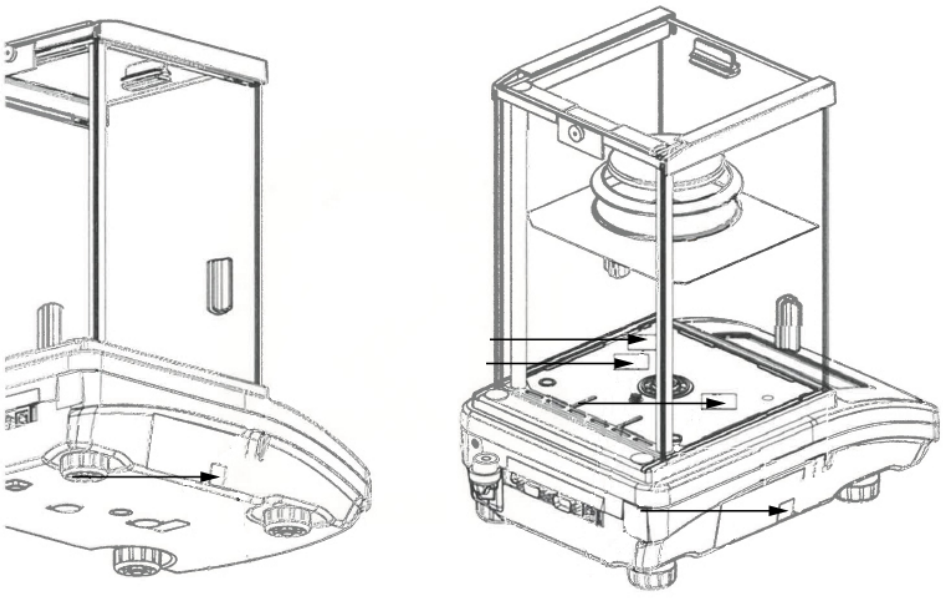
Pokyny týkající se úředního ověření:
Váhy označené v technických údajích jako vhodné pro úřední ověření mají schválení typu platné na území EU. Pokud se má váha používat ve výše popsaném rozsahu vyžadujícím úřední ověření, musí pak být úředně ověřena a její ověření musí být pravidelně obnovováno.
Opětovné úřední ověření váhy probíhá v souladu s platnými předpisy v daném státě. Např. v Německu doba platnosti úředního ověření vah činí zpravidla 2 roky.
Dodržujte právní předpisy platné ve státě používání!

Úřední ověření vah bez plomb je neplatné.
V případě vah se schválením typu umístěné plomby informují o tom, že váhu může otevírat a udržovat pouze zaškolený a specializovaný personál. Zničení plomb se rovná ztrátě platnosti úředního ověření. Dodržujte národní zákony a předpisy. V Německu se vyžaduje opětovné úřední ověření.

Poloha „plomb“
Modely PLJ-C



Modely AEJ-C a AES-C



Váhy vhodné pro úřední ověření stáhněte z provozu, pokud:

- **Výsledek vážení** váhy leží mimo **meze přípustné chyby**. Proto také váhu pravidelně zatěžujte zkušebním závažím o známé hmotnosti (asi 1/3 max. zatížení) a zobrazovanou hodnotu porovnejte se zkušebním závažím.
- Byl překročen **termín opětovného úředního ověření**.

8 Menu

8.1 Navigace v menu

Vyvolání menu	V režimu vážení stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se první blok menu „P1 KALIBRACE“.
Výběr bloku menu	Výběr dalších, jednotlivých bloků menu pomocí navigačního tlačítka ↑. Rolování dopředu použitím navigačního tlačítka ↑. Rolování dozadu použitím navigačního tlačítka ↓.
Výběr položek menu	Potvrďte výběr bloku menu stisknutím tlačítka →. Zobrazí se první položka menu vybraného bloku menu. Výběr dalších, jednotlivých položek menu použitím navigačního tlačítka ↑. Rolování dopředu použitím navigačního tlačítka ↑. Rolování dozadu použitím navigačního tlačítka ↓.
Výběr nastavení	Potvrďte vybranou položku menu stisknutím tlačítka →, zobrazí se aktuální nastavení.
Změna nastavení	Použitím navigačních tlačítek přepněte mezi dostupným nastavením. Rolování dopředu použitím navigačního tlačítka ↑. Rolování dozadu použitím navigačního tlačítka ↓.
Potvrzování nastavení / zpět do menu	Buď potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, nebo výběr stornujte stisknutím tlačítka **UNIT**.
Zapamatování / zpět do režimu vážení	Viz kap. 8.2

8.2 Přehled menu

Menu je rozděleno do sedmi bloků menu (P1–P7).

P1 KALIBRACE **[Kalibrace]**

P1.1	VNITŘNÍ KALIBRACE	[Vnitřní kalibrace], pouze PLJ-C
P1.2	VNĚJŠÍ KALIBRACE	[Vnější kalibrace]*
P1.3	UŽIVATELSKÁ KALIBRACE	[Zadání kalibrační hmotnosti]
P1.4	TEST KALIBRACE	[Test kalibrace], pouze PLJ-C*
P1.5	AUTOKALIBRACE	[Nedoloženo]
P1.6	ČASOVÁ AUTOKALIBRACE	[Nedoloženo]

* = v případě zařízení se schválením typu je funkce zablokována

---

P2 PRACOVNÍ REŽIMY **[Pracovní režimy]**

P2.1 DOSTUPNOST [výběr funkcí]

- P2.1.1 VÁŽENÍ ANO/NE
- P2.1.2 POČÍTÁNÍ KUSŮ ANO/NE
- P2.1.3 KONTROLNÍ VÁŽENÍ ANO/NE
- P2.1.4 DÁVKOVÁNÍ ANO/NE
- P2.1.5 ODCHYLKA ANO/NE
- P2.1.6 HUSTOTA PEVNÝCH TĚLES ANO/NE
- P2.1.7 HUSTOTA KAPALIN ANO/NE
- P2.1.8 VÁŽENÍ ZVÍŘAT ANO/NE
- P2.1.9 STATISTIKA ANO/NE
- P2.1.10 SČÍTÁNÍ ANO/NE
- P2.1.11 HOLD MAX ANO/NE

P2.2 VÁŽENÍ [Režim vážení]

- P2.2.1 NAČTENÍ
  - P2.2.1.1 FILTR STŘEDNÍ/POMALÝ/V.POMALÝ/V.RYCHLÝI
  - P2.2.1.2 STANOVENÍ VÝSLEDKŮ RYHLE+PŘESNĚ/PŘESNĚ/RYCHLE
  - P2.2.1.3 AUTOZERO ANO/NE
  - P2.2.1.4 POSLEDNÍ ČÍSLICE VŽDY/NIKDY/KDYŽ STABILNÍ
  - P2.2.1.5 PROSTŘEDÍ NESTABILNÍ/STABILNÍ
- P2.2.2 REŽIM TISKU
  - P2.2.2.1 REŽIM KAŽDÝ/KDYŽ STABILNÍ/AUTO
  - P2.2.2.2 AUTOPRÁH 0.0
- P2.2.3 JEDNOTKY
  - P2.2.3.1 DOSTUPNOST
    - P2.2.3.1.1 – každou jednotku můžete aktivovat vybráním nastavení ANO nebo deaktivovat vybráním nastavení NE
  - P2.2.3.2 STANDARDNÍ JEDNOTKA G
  - P2.2.3.3 UŽIVATELSKÁ JEDNOTKA 1
  - P2.2.3.4 UŽIVATELSKÁ JEDNOTKA 2
- P2.2.4 INFORMACE
- P2.2.5 ZVLÁŠTNÍ INFORMACE
- P2.2.6 ZKRATKY

P2.3 POČÍTÁNÍ KUSŮ [Počítání kusů]
Podmenu, viz položka menu P2.2.
Kromě toho: P2.3.3 ZPRÁVA REFERENČNÍ HMOTNOST
P2.3.6 ACAI ANO

P2.4 KONTROLNÍ VÁŽENÍ [Kontrolní vážení]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.5 DÁVKOVÁNÍ [Dávkování]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.6 ODCHYLKA [Stanovení procenta]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.7 HUSTOTA PEVNÝCH TĚLES [Stanovení hustoty pevných těles, nedoloženo]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.8 HUSTOTA KAPALINY [Stanovení hustoty kapaliny, nedoloženo]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.9 VÁŽENÍ ZVÍŘAT [Vážení zvířat]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.10 STATISTIKA [Statistické funkce]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.11 SČÍTÁNÍ [Funkce sčítání]
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.

P2.12 HOLD MAX [Funkce „Hold“]
P2.12.1 NAČTENÍ
Podmenu, viz položka menu P2.2.1.
P2.12.2 INFORMACE NETTO/BRUTTO/UŽIVATEL/VÝROBKY/ZVLÁŠTNÍ INFORMACE/CHYBÍ/TÁRA
P2.12.3 ZVLÁŠTNÍ INFORMACE
P2.12.4 ZKRATKY
P2.12.4.1 F1 TISK ZÁHLAVÍ
F2 LOGOVÁNÍ
F3 TISK ZÁHLAVÍ
F4 VÝBĚR VÝROBKU
P2.12.5 PRÁH 1.0

P3 KOMUNIKACE [Parametry rozhraní]

P3.1 COM 1 [Parametry přenosu COM 1]
P3.1.1 RYCHLOST PŘENOSU 4800/9600/19200/38400/57600/115200/2400
P3.1.2 PARITA CHYBÍ/JEDNODUCHÁ/OPAČNÁ

P3.2 COM 2 [Parametry přenosu COM 2]
Podmenu, viz položka menu P3.1.

P3.3 WIFI [Nedoloženo]
P3.3.1 CHYBÍ STATUS
P3.3.2 VÝBĚR SÍTĚ
P3.3.3 PARAMETRY SÍTĚ
P3.3.3.1 NÁZEV
P3.3.3.2 HESLO
P3.3.3.3 Č. AUTOKANÁLU/1/2/…14
P3.3.3.4 IP 10.10.1.250
P3.3.3.5 MASKA 255.255.0.0
P3.3.4 WI-FI

P4 ZAŘÍZENÍ		**[Připojená zařízení]**
P4.1	POČÍTAČ	[Připojení k počítači]
	P4.1.1 PORT	COM 1/COM 2/USB/WIFI/CHYBÍ
P4.2	TISKÁRNA	[Připojení k tiskárně]
	P4.2.1 PORT	COM 1/COM 2/USB/WIFI/CHYBÍ
P4.3	ČTEČKA ČÁROVÝCH KÓDŮ	[Nedoloženo]
	P4.3.1 PORT	BRAK/COM 1/COM 2/CHYBÍ
P4.4	DALŠÍ DISPLEJ	[Nedoloženo]
	P4.4.1 PORT COM 1/COM 2/CHYBÍ	

P5 TISK		**[Nastavení tisku]**
P5.1	KALIBRAČNÍ PROTOKOL	[Tisk kalibračního protokolu]
	P5.1.1 PROJEKT _/0-9/A….Z	
P5.2	ZÁHLAVÍ	[Tisk záhlaví]
	P5.2.1 ČÁRKA	ANO/NE
	P5.2.2 PROVOZNÍ REŽIM	ANO/NE
	P5.2.3 DATUM	ANO/NE
	P5.2.4 ČAS	ANO/NE
	P5.2.5 TYP VÁHY	ANO/NE
	P5.2.6 IDENTIFIKÁTOR VÁHY	ANO/NE
	P5.2.7 UŽIVATEL	ANO/NE
	P5.2.8 VÝROBEK	ANO/NE
	P5.2.9 PROMĚNNÁ 1	ANO/NE
	P5.2.10 PROMĚNNÁ 2	ANO/NE
	P5.2.11 PRÁZDNÁ ČÁRA	ANO/NE
	P5.2.12 KALIBRAČNÍ PROTOKOL	ANO/NE
	P5.2.13 ZVLÁŠTNÍ TISK	CHYBÍ/ZVLÁŠTNÍ TISK 1–4
P5.3	TISK DLP	[Nastavení tisku]
	P5.3.1 DATUM	ANO/NE
	P5.3.2 ČAS	ANO/NE
	P5.3.3 UŽIVATEL	ANO/NE
	P5.3.4 VÝROBEK	ANO/NE
	P5.3.5 PROMĚNNÁ 1	ANO/NE
	P5.3.6 PROMĚNNÁ 2	ANO/NE
	P5.3.7 TÁRA	ANO/NE
	P5.3.8 BRUTTO	ANO/NE
	P5.3.9 AKTUÁLNÍ VÝSLEDEK	ANO/NE
	P5.3.10 KALIBRAČNÍ PROTOKOL	ANO/NE
	P5.3.11 ZVLÁŠTNÍ TISK	CHYBÍ/ZVLÁŠTNÍ TISK 1–4

P5.4	ZÁPATÍ	[Tisk zápatí]
	P5.4.1 PRACOVNÍ REŽIMY	ANO/NE
	P5.4.2 DATUM	ANO/NE
	P5.4.3 ČAS	ANO/NE
	P5.4.4 TYP VÁHY	ANO/NE
	P5.4.5 IDENTIFIKÁTOR VÁHY	ANO/NE
	P5.4.6 UŽIVATEL	ANO/NE
	P5.4.7 PRODUKT	ANO/NE
	P5.4.8 PROMĚNNÁ 1	ANO/NE
	P5.4.9 PROMĚNNÁ 2	ANO/NE
	P5.4.10 ČÁRKA	ANO/NE
	P5.4.11 PRÁZDNÁ ČÁRA	ANO/NE
	P5.4.12 KALIBRAČNÍ PROTOKOL	ANO/NE
	P5.4.13 PODPIS	ANO/NE
	P5.4.14 ZVLÁŠTNÍ TISK	CHYBÍ/ZVLÁŠTNÍ TISK 1–4
P5.5	ZVLÁŠTNÍ TISK 1	[Zvláštní tisk č. 1]
P5.6	ZVLÁŠTNÍ TISK 2	[Zvláštní tisk č. 2]
P5.7	ZVLÁŠTNÍ TISK 3	[Zvláštní tisk č. 3]
P5.8	ZVLÁŠTNÍ TISK 4	[Zvláštní tisk č. 4]
P5.9	PROMĚNNÁ 1	[Tisk proměnné 1]
P5.10	PROMĚNNÁ 2	[Tisk proměnné 2]

P6 OSTATNÍ [Jiné užitečné funkce]

P6.1	JAZYK NĚMECKÝ	[Možnost výběru jazyka menu POLSKÝ/ANGLICKÝ/NĚMECKÝ/ŠPANĚLSKÝ/FRANCOUZSKÝ]
P6.2	ADMINISTRÁTORSKÁ OPRÁVNĚNÍ	[Úrovně přístupu za účelem editace menu]
P6.3	ZVUK TLAČÍTEK ANO	[Zapnutí/vypnutí zvuku tlačítek]
P6.4	PODSVÍCENÍ 70	[Podsvícení pozadí]
P6.5	DATUM 06.11.2013	[Nastavení data]
P6.6	ČAS 12:30:04	[Nastaven času]
P6.7	FORMÁT DATA DDMMRRRR	[Formát data]
P6.8	FORMÁT ČASU	[Formát času

P7 INFORMACE [Nastavení váhy]

P7.1	IDENTIFIKÁTOR VÁHY 123456	[Identifikátor váhy]
P7.2	TYP VÁHY	[Model váhy]
P7.3	VERZE SOFTWARU	[Verze softwaru]
P7.4	TEPLOTA 25,3 °C	[Teplota]
P7.5	NASTAVENÍ TISKU	[Nastavení tisku]

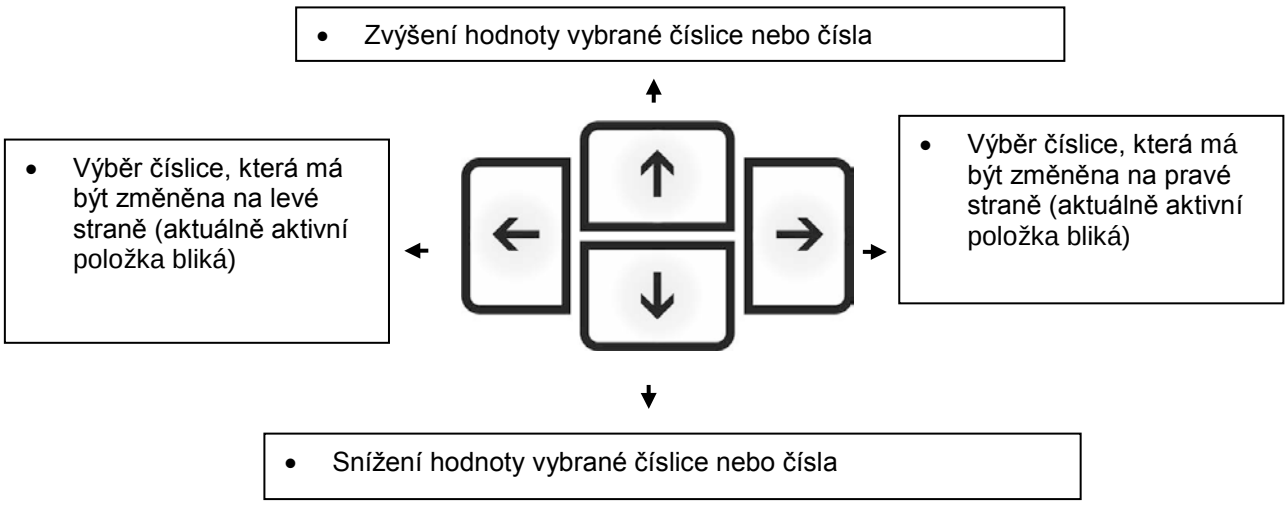
	Některá nastavení jsou stejná ve všech bodech, kromě toho pro každou položku menu existují navíc specifická nastavení.

8.3 Opuštění menu / zpět do režimu vážení

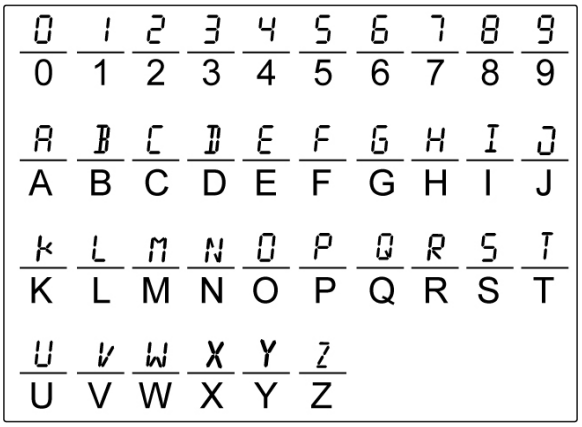
- ⇨ Stisknutí tlačítka **PRINT** způsobí zapamatování zavedených změn. Abyste stornovali změny, stiskněte tlačítko **UNIT-ESC**.
- ⇨ Pak se váha přepne zpět do režimu vážení.

9 Zadávání použitím navigačních tlačítek

Zadávání použitím navigačních tlačítek



Přehled zadávání/tisku údajů:



Příklad:

Zadávání údajů	Tisk údajů
OP1_WILK	OP1_WILK

10 Uživatel

Aby bylo možné získat přístup ke všem uživatelským parametrům a databázím, musí být uživatel přihlášen jako ADMINISTRÁTOR. Administrátorské heslo je **1111**.
Toto nastaven je tovární. Login není vyžadován.

Software umožňuje vytvořit 10 uživatelů s různým oprávněním.

10.1 Přihlášení/odhlášení

Přihlášení:

- V režimu vážení stiskněte tlačítko **DATA**, zobrazí se zpráva „b1 UŽIVATEL“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, použitím tlačítka ↑ vyberte uživatele „ADMIN“ a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.
- Použitím navigačních tlačítek zadejte administrátorské heslo „**1111**“ a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

Při dalším přihlášení vyberte libovolného uživatele a zadejte heslo. Váha se spustí s oprávněním vybraného uživatele.

Odhlášení:

- Vyberte uživatele „CHYBÍ“ a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.
- Váha se přepne zpět do režimu vážení.

Tvoření nových uživatelů a přiřazování oprávnění, viz kap. 18.1.

10.2 Úrovně oprávnění

Software váhy umožňuje tři úrovně oprávnění:

- ADMINISTRÁTOR
- POKROČILÝ UŽIVATEL
- UŽIVATEL

i	Vážení hmotnosti je možné kdykoli po zapnutí váhy.

Oprávnění	**Úrovně oprávnění**
UŽIVATEL	Přístup k editaci parametrů vypnutý. ⇨ Podmenu „P2.2.1 NAČTENÍ“ ⇨ Hlavní menu „P6 OSTATNÍ“ (s výjimkou DATUM a HODINA) Uživatel: ⇨ může provádět všechny procesy vážení, ⇨ má přístup k přehledu informací v databázi, ⇨ nesmí definovat proměnné.
Přidávání nových uživatelů a odstraňování existujících, viz kap. 18.1.	
POKROČILÝ UŽIVATEL	Přístup k editaci parametrů vypnutý. ⇨ Podmenu „P2.2.1 NAČTENÍ“ ⇨ Podmenu FUNKCE ⇨ Hlavní menu „P3 KOMUNIKACE“ ⇨ Hlavní menu „P4 ZAŘÍZENÍ“ ⇨ Hlavní menu „P6 OSTATNÍ“ (s výjimkou DATUM a ČAS) Uživatel: ⇨ může provádět všechny procesy vážení,
ADMINISTRÁTOR	Přístup ke všem uživatelským parametrů, funkcím a editaci databází.

Oprávnění lze nastavit v menu (kap. 8) v položce menu P6.2 (viz kap. 18.1).

11 Vážení

11.1 Zapnutí/vypnutí váhy

- Po připojení k napájení váha provádí autodiagnostiku a pak se automaticky přepne zpět do režimu vážení.



- Abyste váhu vypnuli, stiskněte tlačítko **ON/OFF**, zobrazí se čas. Váha se nachází v pohotovostním režimu. Je připravena k práci ihned po zapnutí (stisknutí tlačítka **ON/OFF**) bez požadovaného času zahřívání.
- Abyste úplně vypnuli váhu, odpojte elektrické napájení.

11.2 Vážení

i	Zajistěte požadovanou dobu zahřívání za účelem stabilizace váhy, (viz kap. 1).

⇨ Počkejte, až se zobrazí ukazatel nula [→0←], v případě potřeby vynulujte stisknutím tlačítka **TARE**.

⇨ Položte vážený materiál.

⇨ Počkejte, až se zobrazí ukazatel stabilizace (▬).

⇨ Načtěte výsledek vážení.

Po připojení volitelné tiskárny můžete váženou hodnotu vytisknout.

11.3 Přepínání váhových jednotek

Na tomto místě je vybraná váhová jednotka také zapamatována po odpojení od sítě.

- Několikrát stiskněte tlačítko **UNIT**, až se zobrazí požadovaná váhová jednotka.

Jednotlivé jednotky můžete aktivovat a deaktivovat v menu (viz kap. 9.1 „Přehled menu“).

Možná nastavení, viz kap. 12.7.

	V případě vah se schválením typu je možný výběr pouze z jednotek **[g]** → **[kg]** → **[ct]**.

11.4 Tárování

Vlastní hmotnost libovolné nádoby používané k vážení můžete vytárovat stisknutím tlačítka, díky čemuž se bude během dalších procesů vážení zobrazovat hmotnost netto váženého materiálu.

⇨ Postavte vážní nádobu na vážní desku a zavřete dvířka ochrany proti větru.

⇨ Počkejte, až se zobrazí ukazatel stabilizace (▬), pak stiskněte tlačítko **TARE**. Hmotnost nádoby bude uložena do paměti váhy.

⇨ Navažte vážený materiál a zavřete dvířka ochrany proti větru.

⇨ Počkejte, až se zobrazí ukazatele stabilizace (▬).

⇨ Načtěte hmotnost netto.

- Pokud váha není zatížena, zapamatovaná hodnota táry se zobrazuje se značkou „minus“.
- Abyste stornovali zapamatovanou hodnotu táry, odtižte vážní desku a stiskněte tlačítko **TARE**.
- Proces tárování můžete opakovat nesčetněkrát. Meze je dosaženo v okamžiku vyčerpání celého rozsahu vážení.

11.4.1 Ruční zadání hodnoty táry (funkce „Pre-Tare“)

⇨ V režimu vážení stiskněte tlačítko **F**.

⇨ Použitím tlačítka ↑ vyberte nastavení „ZADÁNÍ TÁRY“ a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

⇨ Použitím navigačních tlačítek zadejte hmotnost táry a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

⇨ Zadaná hodnota táry se zobrazí se značkou „**-**“.

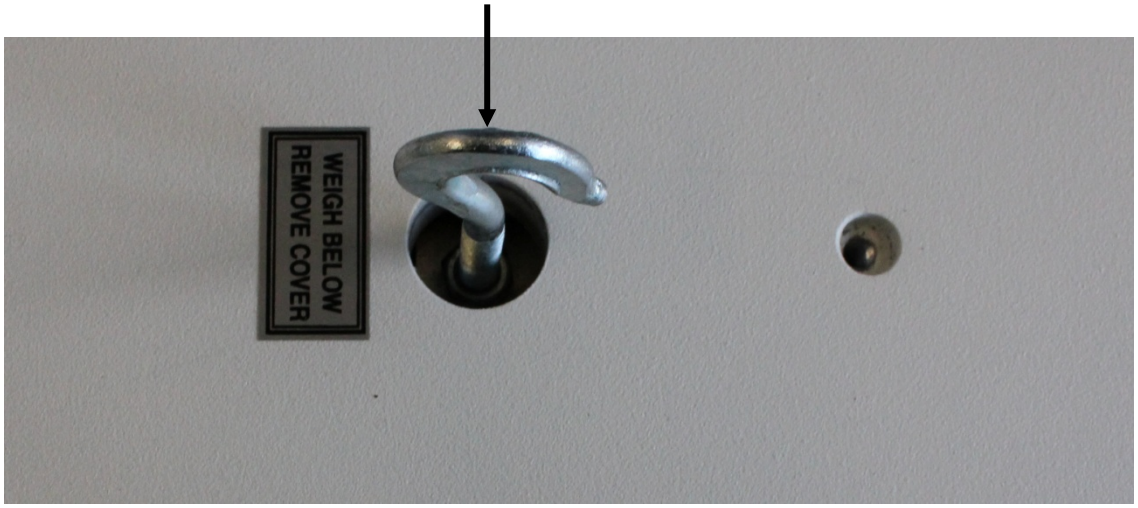
11.4.2 Mazání hodnoty táry

Hodnotu táry můžete smazat stisknutím tlačítka **TARE** nebo zadáním hodnoty „0.000“.

11.5 Vážení pod podlahou

Vážení pod podlahou umožňuje vážit předměty, které s ohledem na jejich velikost nebo tvar nelze postavit na vážní desku.
Proveďte následující činnosti:

- Vypněte váhu.
- Vyjměte záslepku v základně váhy.
- **Opatrně zcela** zašroubujte hák pro vážení pod podlahou, viz obr. 1.
- Váhu postavte nad otvor.
- Zavěste vážený materiál na hák a proveďte vážení.



Obr. 1: Příprava váhy pro vážení pod podlahou

VÝSTRAHA

- Všechny zavěšované předměty musí být dostatečně stabilní a vážený materiál musí být pevně připevněn (nebezpečí utržení).
- Nikdy nezavěšujte břemena překračující uvedené maximální zatížení (Max.) (nebezpečí utržení).
- Pod břemenem se nesmí nacházet žádné živé bytosti, které by se mohly zranit, ani předměty, které by se mohly poškodit.

i	Po ukončení vážení pod podlahou opět zavřete otvor v základně váhy (ochrana proti prachu).

11.6 Výběr pracovních režimů

Jednotlivé pracovní režimy můžete vyvolat v menu **P2 PRACOVNÍ REŽIMY** (viz kap. 8 „Menu“).

11.6.1 Vyvolání pracovních režimů:



Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se název prvního dostupného pracovního režimu.



Režim vážení

Další funkce můžete vybírat použitím tlačítka ↑ nebo ↓.



Počítání kusů (příklad)

Použitím tlačítka ➔ vyberte požadovanou funkci.

Ostatní funkce (viz kap. 8 „Menu“ – „P2 PRACOVNÍ REŽIMY“) vybírejte stejným způsobem.

11.6.2 Výběr pracovních režimů:

V menu lze aktivovat pracovní režimy, které jsou pak zpřístupňovány uživateli bez nutnosti pokaždé vstupovat do menu. Všechny aktivované pracovní režimy lze později vyvolat použitím tlačítka **MODE**.

Za tímto účelem proveďte následující činnosti:



MENU



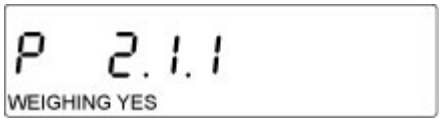
F1



F2

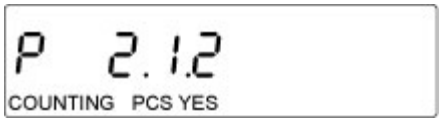


F2



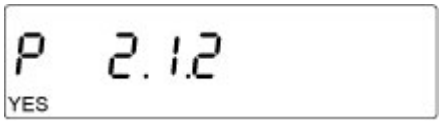
F1
F3

Použitím navigačních tlačítek vyberte pracovní režimy.



F2

(příklad)



Zobrazí se nastavení ANO.

(příklad)

Buď potvrďte stisknutím tlačítka PRINT, nebo použitím tlačítka F1 změňte nastavení na NE a pak potvrďte stisknutím tlačítka PRINT.
Tento postup zopakujte pro každý dostupný pracovní režim.

Třikrát stiskněte tlačítko UNIT ESC, váha se přepne zpět do režimu vážení.

12 Nastavení váhy – pracovní režim „Vážení“

Tento blok menu umožňuje přizpůsobit chování váhy svým požadavkům (např. podmínkám prostředí, jednotlivým procesům vážení) **pro každý pracovní režim**.

i	Dostupná nastavení zde na příkladě položky menu „P2.2 VÁŽENÍ“.

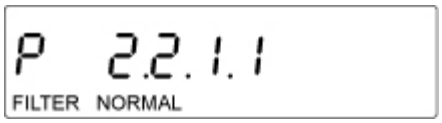
12.1 Přizpůsobení filtru podmínkám prostředí a druhu vážení

Filtr nastavte v závislosti na provozních podmínkách váhy.

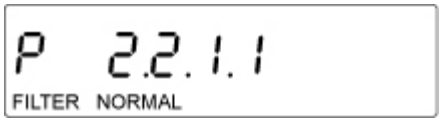
Nastavení filtru	**Váha**
STŘEDNÍ	Normální podmínky prostředí
POMALÝ – V.POMALÝ	Váha reaguje necitlivě, ale pomalu – neklidné místo postavení
RYCHLÝ – V.RYCHLÝ	Váha reaguje citlivě a rychle – klidné místo postavení

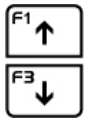
Příklad: Vyvolejte položku menu „P2.2.1 NAČTENÍ“, stiskněte tlačítko 

.

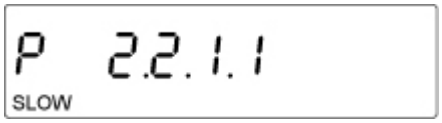








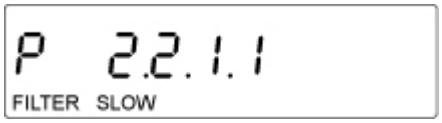
Bliká nastavení NORMÁLNÍ, nastavení změňte použitím navigačních tlačítek.



(příklad)



Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Nastavení filtru bylo uloženo, váha se přepne zpět do menu.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

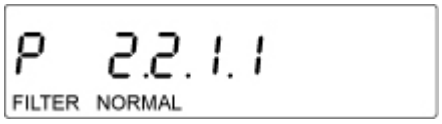


12.2 Kontrola stabilizace

Přizpůsobení rychlosti vážení

Příklad: Vyvolejte položku menu „P2.2.1 NAČTENÍ“ stisknutím tlačítka 

.

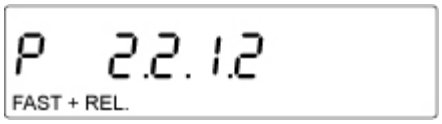




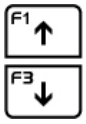




Zobrazí se nastavení STANOVENÍ VÝSLEDKU RYCHLE+PŘESNĚ.



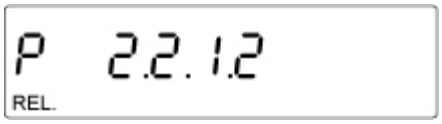
(příklad)



Zobrazí se blikající indikace RYCHLE+PŘESNĚ.

- RYCHLE+PŘESNĚ – klidné místo postavení
- PŘESNĚ – neklidné místo postavení
- RYCHLE – velmi klidné místo postavení

Použitím navigačních tlačítek vyberte požadované nastavení.



(příklad)



Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.





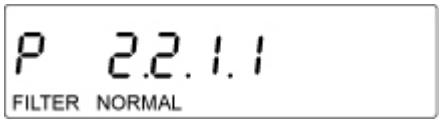
Natavení bylo uloženo, váha se přepne zpět do menu.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.



12.3 Funkce Auto-Zero

Tato funkce umožňuje automatické tárování malých výkyvů hmotnosti.
Pokud se množství váženého materiálu nepatrně sníží nebo zvýší, pak může „kompenzačně-stabilizační“ mechanismus umístěný ve váze zobrazovat chybné výsledky vážení! (např. pozvolné vytékání tekutiny z nádoby nacházející se na váze, procesy odpařování).
Během dávkování s malými výkyvy hmotnosti je doporučeno vypnout tuto funkci.

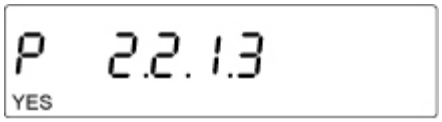
Příklad: Vyvolejte položku menu „P2.2.1 NAČTENÍ“ stisknutím tlačítka F2 →.



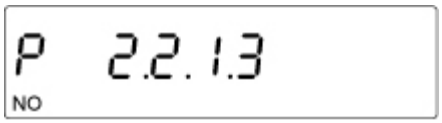
F1 ↑ 2×



F2 → Zobrazí se nastavení AUTOZERO ANO.

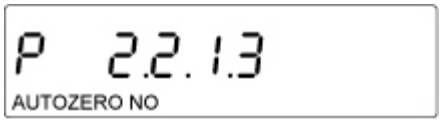


F1 ↑ F3 ↓ Zobrazí se blikající nastavení ANO. Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení ANO nebo NE.
ANO – funkce „Autozero“ zapnuta
NE – funkce „Autozero“ vypnuta



(příklad)

PRINT Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.



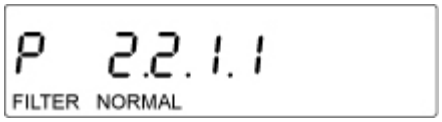
UNIT ESC Nastavení bylo uloženo, váha se přepne zpět do menu.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.



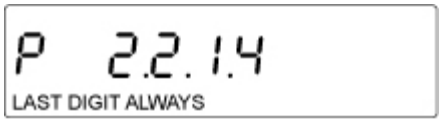
12.4 Škrtnutí posledního místa po čárce

Během vážení může být nutné snížení přesnosti načtení o jedno místo. V takovém případě se poslední desetinné místo zaokrouhlí a odstraní z indikace.

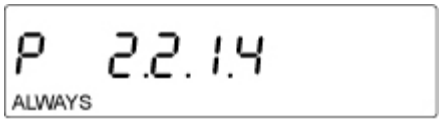
Příklad: Vyvolejte položku menu „P2.2.1 NAČTENÍ“ stisknutím tlačítka F2 →.



F1 ↑
4×



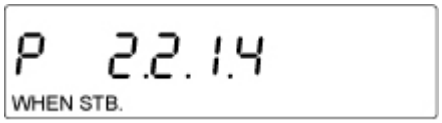
F2 → Zobrazí se nastavení POSLEDNÍ ČÍSLICE VŽDY.



Zobrazí se blikající nastavení VŽDY. Použitím navigačních tlačítek vyberte VŽDY, NIKDY nebo KDYŽ STABILNÍ.

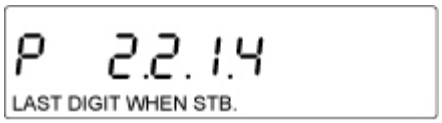
F1 ↑
F3 ↓

- VŽDY – poslední místo po čárce bude zobrazeno
- NIKDY – poslední místo po čárce bude škrtnuto
- KDYŽ STABILNÍ – poslední místo po čárce bude zobrazeno pouze při stabilních hodnotách vážení



(příklad)

PRINT ↵ Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.



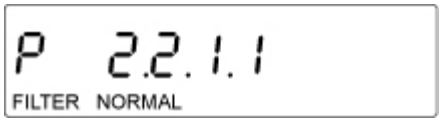
UNIT ESC Nastavení bylo uloženo, váha se přepne zpět do menu.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.



12.5 Podmínky prostředí

V této položce menu můžete přizpůsobit nastavení váhy vnějším podmínkám. Existuje možnost výběru mezi vnějšími podmínkami STABILNÍ a NESTABILNÍ.

Příklad: Vyvolejte položku menu „P2.2.1 NAČTENÍ“ stisknutím tlačítka F2 →.

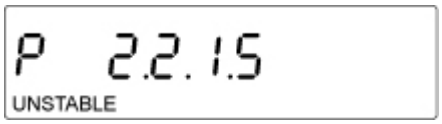


F1 ↑
4×



F2 →

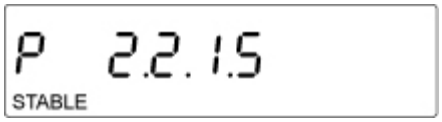
Zobrazí se nastavení NESTABILNÍ PROSTŘEDÍ.



F1 ↑
F3 ↓

Zobrazí se blikající nastavení NESTABILNÍ.
Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení „NESTABILNÍ“ nebo „STABILNÍ“.

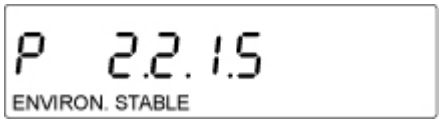
- NESTABILNÍ – těžké podmínky prostředí (vibrace atp.)
- STABILNÍ – normální podmínky prostředí



(příklad)

PRINT ↵

Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.



UNIT ESC

Nastavení bylo uloženo, váha se přepne zpět do menu.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.



12.6 Režim tisku

V této položce menu můžete provést nastavení tisku:

P2.2.2.1 Nastavení tisku váhy:

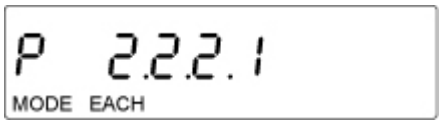
- KAŽDÝ – u každého uživatele
- KDYŽ STABILNÍ – když je váha stabilní
- AUTO – automaticky, když je váha stabilní

P2.2.2.2 Nastavení tisku váhy:

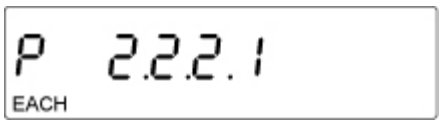
- AUTOPRÁH – od okamžiku překročení prahové hodnoty
  Zadání prahové hodnoty:
  Vyvolejte menu P2.2.2.2, stiskněte tlačítko **F2**, prahovou hodnota zadejte použitím navigačních tlačítek. Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

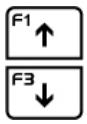
Vyvolejte položku menu „P2.2.2 REŽIM TISKU“, stiskněte tlačítko 

.

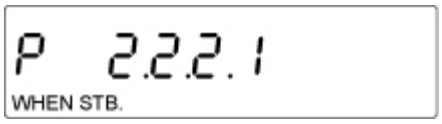








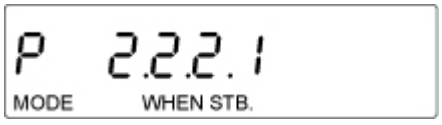
Zobrazí se blikající nastavení KAŽDÝ.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadované nastavení.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Nastavení bude zapamatováno.
Zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.

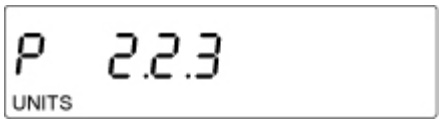


12.7 Nastavení váhových jednotek

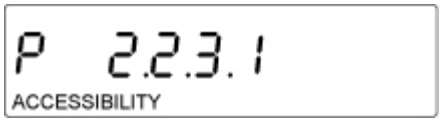
12.7.1 Aktivace váhových jednotek

Jednotlivé váhové jednotky můžete aktivovat a deaktivovat v menu následujícím způsobem:

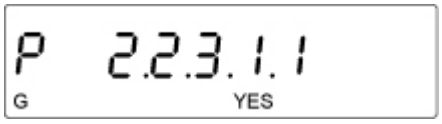
V menu vyberte následující položku menu:





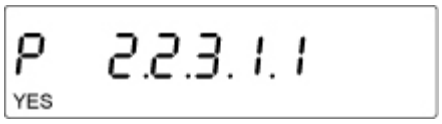


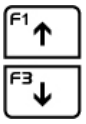




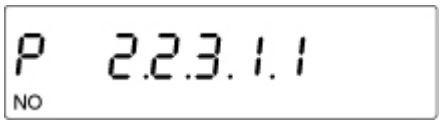


Zobrazí se nastavení G ANO.





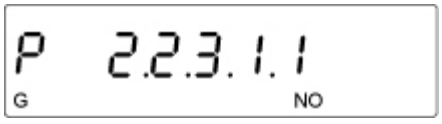
Nyní můžete aktivovat (ANO) nebo deaktivovat (NE) váhovou jednotku „gram“.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadované nastavení.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Váhová jednotka „gram“ je nyní vypnuta a po stisknutí tlačítka **UNIT** nebude již více zobrazována.
Zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.



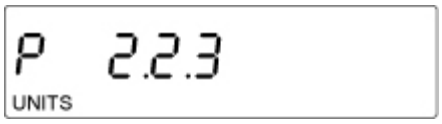
U všech váhových jednotek postupujte stejným způsobem.

i	V případě vah se schválením typu lze vybrat pouze z jednotek **[g]** → **[kg]** → **[ct]**.

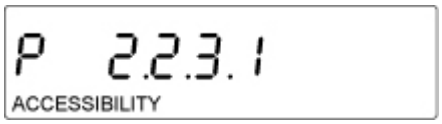
12.7.2 Nastavení standardní váhové jednotky

Jednotka nastavená na tomto místě zůstává aktivní také po vypnutí a zapnutí váhy a po jejím odpojení od sítě.

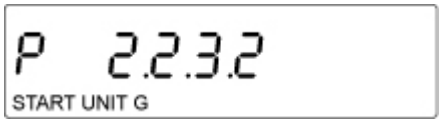
V menu vyberte následující položku:





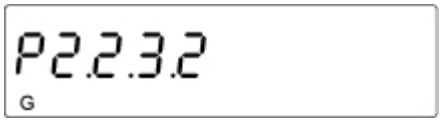


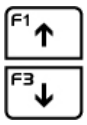




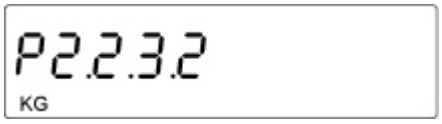


Zobrazí se naposledy nastavená standardní váhová jednotka.





Zobrazí se blikající nastavení G.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadovanou standardní váhovou jednotku.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





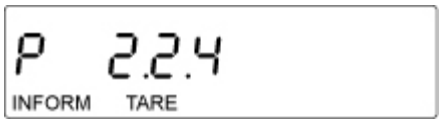
Nyní jako standardní váhová jednotka bude nastaven „kilogram“.
Zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.



12.8 Zobrazování informací

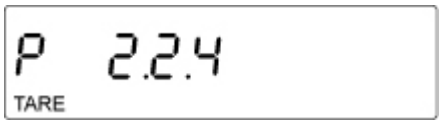
Tato funkce umožňuje zobrazovat dodatečné informace v řádku u spodního okraje displeje.
Mohou být zobrazovány následující informace:

- TÁRA
- NETTO
- BRUTTO
- UŽIVATEL
- PRODUKT
- ZVLÁŠTNÍ INFORMACE
- CHYBÍ



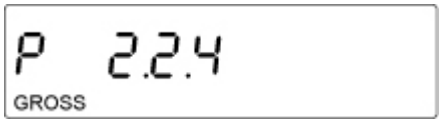


Zobrazí se nastavení INFORMACE TÁRA.

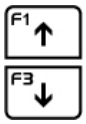




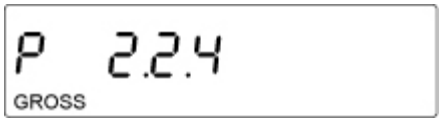
Zobrazí se blikající nastavení TÁRA.



(příklad)



Použitím navigačních tlačítek vyberte jednu z jednotlivých informací.





Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Nastavení bylo uloženo, váha se přepne zpět do menu.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.



V informačním proužku se zobrazí nastavení BRUTTO.

12.8.1 Zvláštní informace

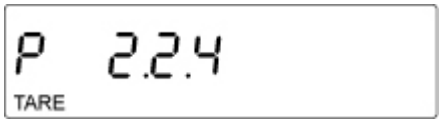
Tato funkce umožňuje uživateli zobrazit libovolný text skládající se z max. 19 znaků.

Nejprve vyberte následujícím způsobem nastavení ZVLÁŠTNÍ INFORMACE:





Zobrazí se nastavení INFORMACE TÁRA.





Zobrazí se blikající nastavení TÁRA.

Použitím tlačítka ↑ rolujte až na nastavení INFORMACE STANDARDNÍ NÁZEV.

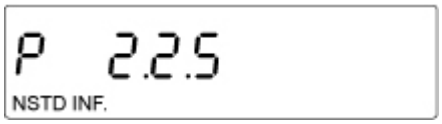
Potvrďte stisknutí tlačítka **PRINT**.



Nyní se zobrazuje nastavení INFORMACE STANDARDNÍ NÁZEV.

Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

Zadání textu ZVLÁŠTNÍ INFORMACE:





Vyberte položku menu „INFORMACE STANDARDNÍ NÁZEV“.



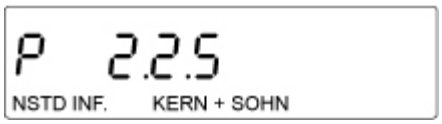
Bliká první položka, použitím navigačních tlačítek zadejte požadovaný text.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





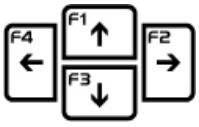
Zadaný text bude zobrazen jako zvláštní informace.

Tak často stlačujte tlačítko **UNIT**, až se váha přepne do režimu vážení.



Zadaný text se zobrazí v informačním proužku.

12.8.2 Tlačítka pro rychlý přístup

Čtyři **funkční** tlačítka 

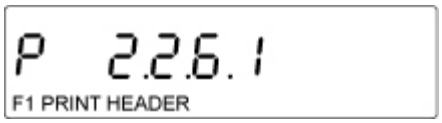
umožňují zobrazování funkcí, ke kterým je přístup získáván jen po jednom stisknutí tlačítka.

V pracovním režimu VÁŽENÍ můžete přiřadit následující funkce:
TISK ZÁHLAVÍ/TISK ZÁPATÍ/PROMĚNNÉ 1 a 2/CHYBÍ/VÝBĚR PRODUKTU/LOGOVÁNÍ/ZADÁNÍ TÁRY/VÝBĚR TÁRY.

Přiřazení funkce příslušnému tlačítku:

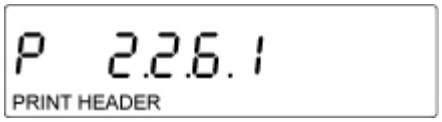


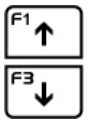




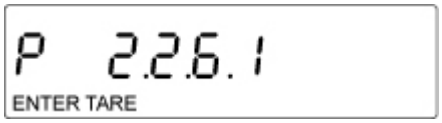


Zobrazí se nastavení F1 TISK ZÁHLAVÍ.
Funkce bude přiřazena tlačítku **F1**.





Bliká nastavení TISK ZÁHLAVÍ.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadovanou funkci.



(příklad)



Požadované nastavení uložte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Nyní je funkce přiřazena tlačítku **F1**.
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.





Po stisknutí v režimu vážení tlačítka **F1** se zobrazí nastavená funkce.



13 Ostatní pracovní režimy

Položka menu **P2 PRACOVNÍ REŽIMY**

Váha má k dispozici následující pracovní režimy:

Vážení, viz kap. 11
Počítání kusů
Kontrolní vážení
Dávkování
Odchylka (stanovení procenta)
Stanovení hustoty pevných těles
Stanovení hustoty kapalin
Vážení zvířat
Statistické funkce
Sčítání
Funkce HOLD

Nejprve aktivujte požadované pracovní režimy způsobem popsaným v kapitole 11.6.

13.1 Počítání kusů

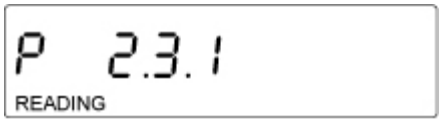
Dříve než budete moci počítat kusy pomocí váhy, stanovte průměrnou hmotnost kusů (tak zvanou referenční hodnotu). Za tímto účelem položte určený počet počítaných kusů. Následuje určení celkové hmotnosti a její vydělení počtem kusů (tak zvaný počet referenčních kusů). Dále na základě vypočítané průměrné hmotnosti kusů bude provedeno počítání.
Platí přitom pravidlo:
Čím větší počet referenčních kusů, tím vyšší přesnost počítání.

- **Nastavení pracovního režimu POČÍTÁNÍ KUSŮ**

Funkce ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI bude přiřazena tlačítku **F1**.

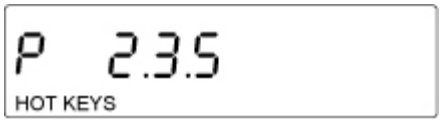






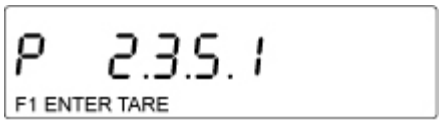


4×





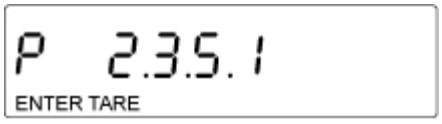
Zobrazí se poslední nastavení.

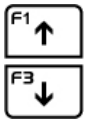


(příklad)

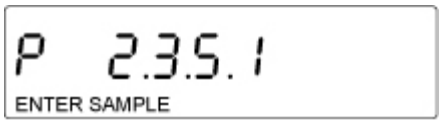


Poslední nastavení pro tlačítko **F1** bliká.





Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI.





Tímto byla tlačítku **F1** přiřazena funkce zadání referenční hmotnosti.



V režimu **Počítání kusů** můžete po stisknutí tlačítka **F1** vyvolat funkci zadání referenční hmotnosti.

- **Výběr režimu počítání kusů a zadání referenční hmotnosti**











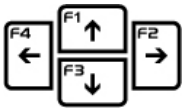




Při prvním zadání referenční hmotnosti se zobrazí indikace „0“.
Pokud jste již referenční hmotnost zadali, na displeji se zobrazí naposledy zadaná.







Použitím navigačních tlačítek zadejte požadovanou referenční hmotnost.





(příklad)



Referenční hmotnost byla uložena a můžete začít počítat kusy.

- **Zpět do režimu vážení**

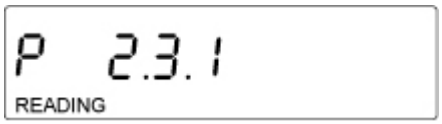
Stisknutím tlačítka **MODE** se zobrazí menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

- **Stanovení referenční hmotnosti vážením**

Funkce STANOVENÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI bude přiřazena tlačítku **F2**.









4×





Zobrazí se poslední nastavení.



(příklad)



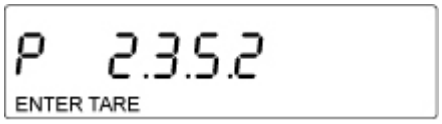
Nastavení bliká. Použitím tlačítka **F2** vyberte funkci zadání pro tlačítko **F2**.

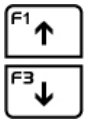


(příklad)



Poslední nastavení pro tlačítko **F2** bliká.





Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení STANOVENÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI.





Tímto byla tlačítku **F2** přiřazena funkce stanovení referenční hmotnosti.

V režimu **Počítání kusů** můžete po stisknutí tlačítka **F2** vyvolat funkci stanovení referenční hmotnosti.

- **Výběr počtu referenčních kusů**

Nejprve v menu vyberte nastavení **ACAI**:
V menu vyberte „P2.3 POČÍTÁNÍ KUSŮ“, stiskněte tlačítko **F2**, zobrazí se menu „P2.3.1 NAČTENÍ“;
Tak často stlačujte tlačítko **F2**, až se zobrazí nastavení ACAI ANO.
Pokud má být zobrazeno nastavení NE: Stiskněte tlačítko **F2** a použitím navigačních tlačítek nastavte ANO a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

















Zobrazí se poslední nastavení.





Položte referenční závaží a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Zobrazí se hmotnost, jakož i počet kusů odpovídající této hmotnosti.

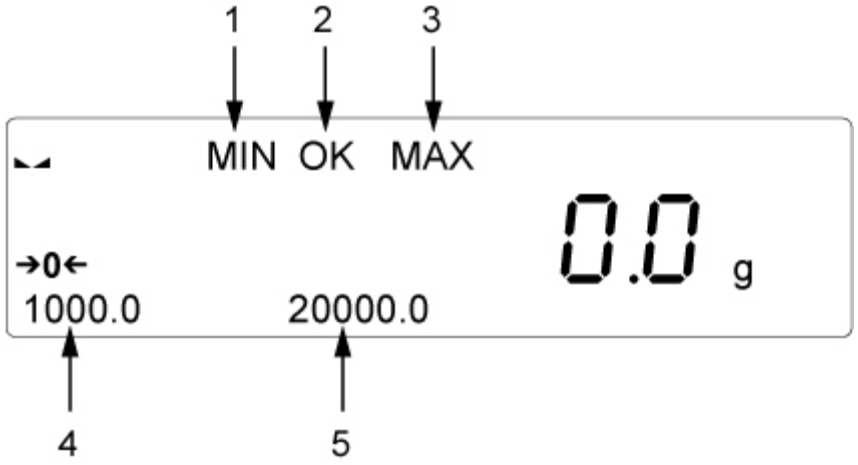
Sejměte referenční závaží. Váha se nyní nachází v režimu počítání kusů a počítá všechny předměty, které se nacházejí na vážní desce.

13.2 Vážení s rozsahem tolerance

Při vážení s rozsahem tolerance se individuálně programuje horní a dolní mezní hodnota. Během kontroly tolerance a při dávkování, porcování nebo třídění váha zobrazuje překročení horní nebo dolní mezní hodnoty společně se zobrazením značky tolerance.

Symboly v horní části displeje ukazují, zda se vážený materiál nachází v oblasti mezi dvěma mezními hodnotami tolerance.
Značka tolerance se používá pouze v pracovním režimu vážení s rozsahem tolerance, v ostatních režimech je neviditelná.

Značka tolerance poskytuje následující informace:



1 Materiál vážený pod dolní mezí tolerance

2 Materiál vážený v rozsahu tolerance

3 Materiál vážený nad horní mezí tolerance

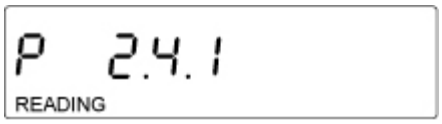
4 Dolní mezní hodnota (příklad)

5 Horní mezní hodnota (příklad)

Funkce ZADÁNÍ PRAHŮ bude přiřazena tlačítku **F3**.

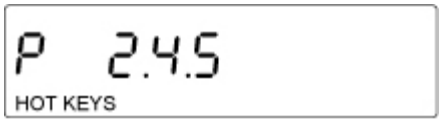






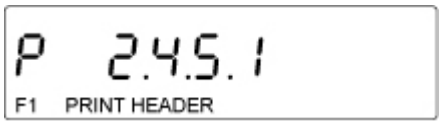


4×





Zobrazí se menu P2.4.5.1 s posledním nastavením pro tlačítko **F1**.

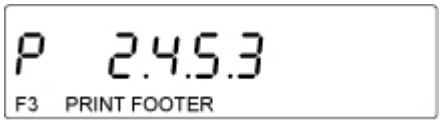


(příklad)



2×

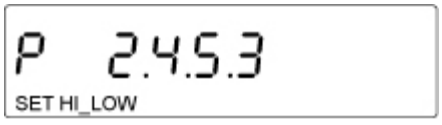
Použitím tlačítka **F1** vyberte **F3**.



(příklad)



Vybraná nastavení blikají. Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení NASTAVENÍ HORNÍ/DOLNÍ MEZNÍ HODNOTY.





Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



Tímto byla tlačítku **F3** v režimu kontrolního vážení přiřazena funkce NASTAVENÍ HORNÍ/DOLNÍ MEZNÍ HODNOTY.

V režimu **Kontrolní vážení** můžete po stisknutí tlačítka **F3** vyvolat zadání mezní hodnoty.

- **Zadání mezních hodnot**

Pracovní režim „Kontrolní vážení“ se nastavuje následujícím způsobem:









2×





Pracovní režim „Kontrolní vážení“ je nastaven.



Během kontrolního vážení se u horního okraje displeje zobrazují symboly mezních hodnot.

U dolního okraje se zobrazují zadané mezní hodnoty.

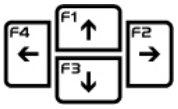
Zadání mezních hodnot:





Zobrazí se indikace sloužící pro zadání dolní mezní hodnoty. Dole na levé straně se zobrazí indikace MIN. Levá číslice bliká.





Použitím navigačních tlačítek zadejte dolní mezní hodnotu.



(příklad)



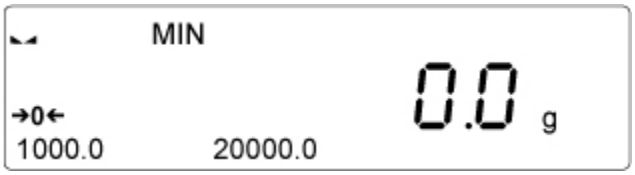
Tímto byla zadána dolní mezní hodnota.

Indikace byla změněna za účelem zadání horní mezí hodnoty.





Obě mezní hodnoty jsou již zadány, indikace se přepne do režimu kontrolního vážení.



V informačním proužku se zobrazují obě mezní hodnoty. U horního okraje displeje se zobrazuje ukazatel MIN, protože při indikaci „0“ byla překročena dolní mezní hodnota.

Nyní můžete začít kontrolní vážení. Na základě ukazatelů MIN-OK-MAX kontrolujte, zda hmotnost váženého materiálu se nachází pod, v rozsahu nebo nad zadanou tolerancí.

i	V případě nesprávného zadání údajů, např. dolní meze tolerance vyšší než horní mez tolerance váha vygeneruje chybovou zprávu a automaticky se přepne zpět do režimu vážení.

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

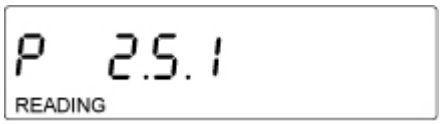
13.3 Dávkování

Při aktivním režimu dávkování váha pracuje se zvýšenou rychlostí zobrazování.
Váha velmi citlivě reaguje na podmínky prostředí.
Zadání cílové hmotnosti (referenční hmotnosti) společně s tolerancí:
Funkce ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI bude přiřazena tlačítku **F4**.



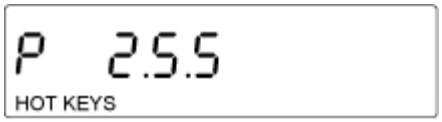


Vyberte režim dávkování.





4×





Zobrazí se menu P2.5.5.1 s posledním nastavením pro tlačítko **F1**.



(příklad)



3×

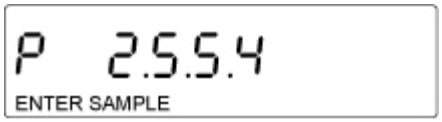
Použitím tlačítka **F1** vyberte **F4**.



(příklad)



Vybraná nastavení blikají. Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI.





Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



Tímto byla tlačítku **F4** v režimu dávkování přiřazena funkce ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI.

v režimu **Dávkování** můžete stisknutím tlačítka **F4** zadat cílovou hmotnost s příslušnou tolerancí.

- **Zadání cílové hmotnosti**

Nastavení pracovního režimu „Dávkování“:





Pracovní režim „Dávkování“ je nastaven.



U horního okraje displeje se zobrazuje ukazatel dávkování.

U dolního okraje se zobrazuje nastavení REFERENČNÍ HODNOTA 0,0.

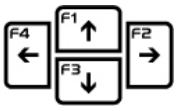
Zadání cílové hmotnosti:





Zobrazí se indikace umožňující zadání cílové hmotnosti, poslední číslice bliká.





Použitím navigačních tlačítek zadejte cílovou hmotnost a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





Zobrazí se indikace umožňující zadání tolerance. Zadejte toleranci a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

Cílová hmotnost se zobrazí v informačním proužku. U horního okraje se zobrazí ukazatel dávkování a indikace MIN, protože na vážní desku nebyla položena žádná hmotnost. Cílová hmotnost se zobrazuje jako záporná hodnota.

	Hmotnost nižší než cílová hmotnost
	Hmotnost s rozsahu tolerance
	Hmotnost vyšší než cílová hmotnost

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

13.4 Stanovení procenta

Stanovení procenta umožňuje zobrazit hmotnost v procentech, v poměru k referenční hmotnosti. Referenční hmotnost můžete stanovit vážením nebo zadat numericky.

- **Stanovení referenční hmotnosti vážením**

Funkce STANOVENÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI bude přiřazena tlačítku **F1**.

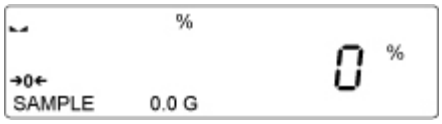
⇨ Vyberte menu P2.6 ODCHYLKA.
⇨ Použitím navigačních tlačítek vyberte menu „P2.6.5 ZKRATKY“.
⇨ Stiskněte tlačítko **F2**, zobrazí se nastavení P2.6.5.1 s naposledy nastavenou funkcí pro tlačítko **F1**.
⇨ Opět stiskněte tlačítko **F2** , informační proužek bliká.
⇨ Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení STANOVENÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI a
⇨ potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, tato funkce je nyní přiřazena tlačítku **F1**.

V režimu vážení:

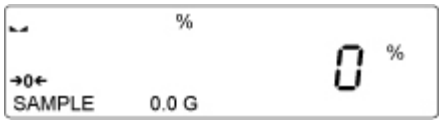




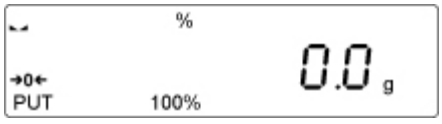
Pracovní režim „Procentní vážení“ je nastaven.



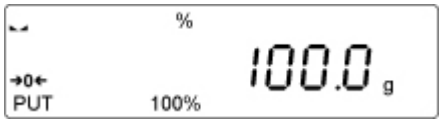
U horního okraje displeje se zobrazuje ukazatel procenta.
U dolního okraje se zobrazuje nastavení REFERENČNÍ HODNOTA 0,0 G.







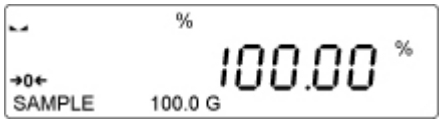
Na vážní desku položte referenční závaží odpovídající hodnotě 100 %.





Např.: 1 kg by měl odpovídat hodnotě 100 %.

(příklad)



Referenční hmotnost 1 kg je nyní zapamatována jako hodnota 100 %.

Sejměte referenční závaží a položte vážený materiál. Hmotnost se zobrazí v procentech v poměru k referenční hmotnosti.

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

- **Zadání referenční hodnoty vážením**

Funkce ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI bude přiřazena tlačítku **F2**.

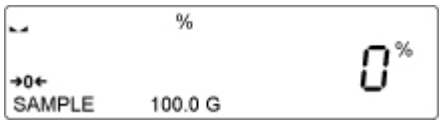
⇨ Vyberte menu P2.6 ODCHYLKA.
⇨ Použitím navigačních tlačítek vyberte menu „P2.6.5 ZKRATKY“.
⇨ Stiskněte tlačítko **F2**, zobrazí se nastavení P2.6.5.1 s naposledy nastavenou funkcí pro tlačítko **F1**.
⇨ Stiskněte tlačítko **F1**, zadání probíhá použitím tlačítka **F2**.
⇨ Stiskněte tlačítko **F2**.
⇨ Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení ZADÁNÍ REFERENČNÍ HMOTNOSTI a
⇨ potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, tato funkce je nyní přiřazena tlačítku **F2**.

V režimu vážení:



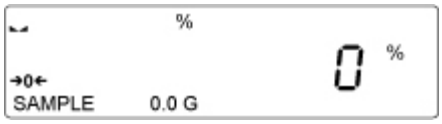


Pracovní režim „Procentní vážení“ je nastaven.



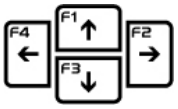


Naposledy zadaná referenční hmotnost se zobrazí v informačním proužku.

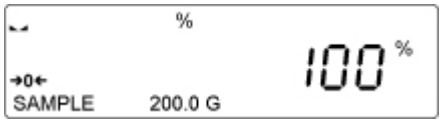






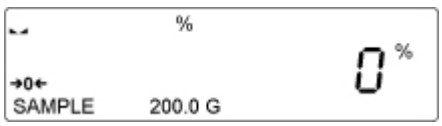


Použitím navigačních tlačítek zadejte referenční hmotnost odpovídající hodnotě 100 % a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



Např.: 200 g

(příklad)



Referenční hmotnost 200 g je nyní zapamatována jako hodnota 100 %.

Sejměte referenční závaží a položte vážený materiál. Hmotnost se zobrazí v procentech v poměru k referenční hmotnosti.

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

13.5 Vážení zvířat

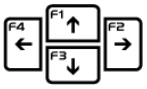
Jsou možné následující nabídky:

Průměrný čas	V této době se provádí vážení, jehož průměrná hodnota bude přizpůsobena
Práh	Na tomto místě můžete zadat prahovou hodnotu, od které má být provedeno vážení
Autostart	Na tomto místě se můžete rozhodnout, kdy máte zahájit vážení: • ruční – po stisknutí tlačítka nebo • automatické – po výběru funkce START

- **Ruční potvrzení**

V režimu vážení





Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení AUTOSTART NE.

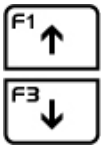


Zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**:









Použitím navigačních tlačítek vyberte menu „F8 VÁŽENÍ ZVÍŘAT“.







Na displeji se zobrazí symbol zvířete.

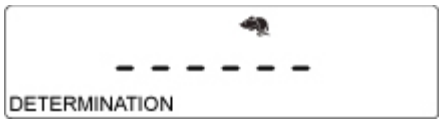
Položte vážený materiál a stiskněte tlačítko 

.





Stisknutí tlačítka **F2** zahájí vážení.



Zobrazí se stanovená průměrná hodnota.



Pak se zobrazí výsledek vážení.

(příklad)

Vážení ukončete stisknutím tlačítka **UNIT**.

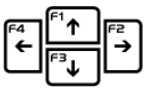
- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

- **Provedení automatického vážení**

V režimu vážení





Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení AUTOSTART ANO.

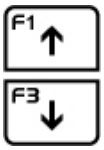


Zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**:









Použitím navigačních tlačítek vyberte menu „F8 VÁŽENÍ ZVÍŘAT“.

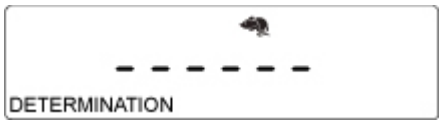






Na displeji se zobrazí symbol zvířete.

Položte vážený materiál.



Váha automaticky stanovní průměrnou hodnotu.



Pak se zobrazí výsledek vážení.

(příklad)

Vážení ukončete stisknutím tlačítka **UNIT**.

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

13.6 Statistika

Statistické funkce umožňují shromažďování a statistický rozbor údajů z řady vážení.

Jsou vypočítány následující statistické údaje:

N	Počet vzorků
SUM	Celková hmotnost vzorků
AVG	Průměrná hodnota ze šarže
MIN	Minimální hodnota v šarži
MAX	Maximální hodnota v šarži
SDV	Standardní odchylka
DIV	Rozdíl mezi maximální a minimální hodnotou v šarži
SDV	Standardní odchylka pro šarži
RDV	Součinitel pro proměnlivost

- **Výběr F9 Statistika:**







Na displeji se zobrazí ukazatel statistiky.
Položte 1. vzorek.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**. Hodnota bude uložena do paměti ALIBI (dlouhodobé) a po připojení volitelné tiskárny bude vytištěna.



(příklad)

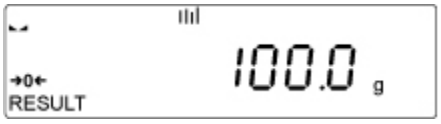
V informačním proužku se zobrazí číslice „1“ znamenající první vážení.
Sejměte vzorek z vážní desky a stejným způsobem postupujte s dalšími vzorky.



(příklad)

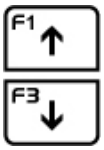


Po zapamatování všech hodnot můžete provést rozbor statistických výsledků.
Za tímto účelem stiskněte tlačítko **F**.









Použitím navigačních tlačítek nyní můžete zobrazovat všechny údaje:

Příklady:

N	9	
SUM	455.600	G
AVG	50.6222	G
MIN	49.939	G
MAX	51.380	G
DIF	1.441	G
SDV	0.39605	G
RDV	0.78	%
TISK		





Po výběru nastavení TISK můžete statistické údaje vytisknout stisknutím tlačítka **PRINT**.

Příklad protokolu:

12:27 29/11/13
----------Statistika----------
-

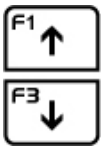
N	3
Sum	11439.5 g
Avg	3813.17 g
Min	457.0 g
Max	10000.0 g
Dif	9543.0 g
Sdv	4380.009 g
Rdv	114.87 %

- **Mazání F9 Statistika:**









Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení KONEC.





Stiskněte tlačítko **PRINT** a sejměte vážený materiál.







Zobrazí se počáteční okno statistických funkcí. Údaje o vážení byly smazány.

- **Zpět do režimu vážení**

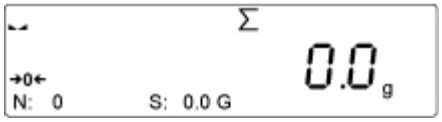
Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

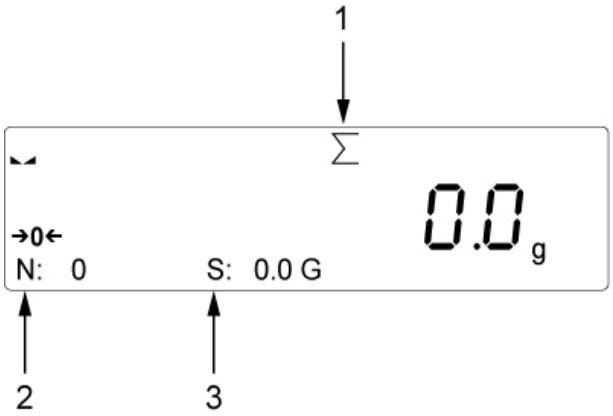
13.7 Sčítání

Pomocí této funkce můžete dovážit různé složky směsi. Lze maximálně sčítat 30 složek.

- **Nastavení funkce F10 Sčítání:**

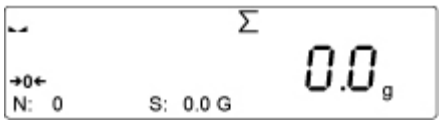






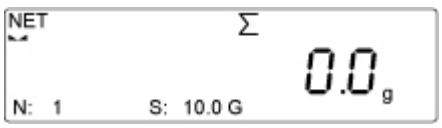
1	Ukazatel součtu
2	Počet přísad
3	Celková hmotnost přísad

- **Sčítání:**





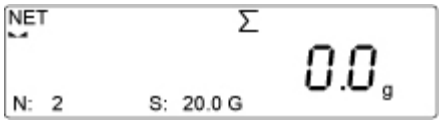
Položte vážený materiál A, počkejte, až se zobrazí ukazatel stabilizace, pak stiskněte tlačítko **PRINT**.



(příklad)

Hmotnost se zobrazí jako součet, váha bude automaticky vytárována (indikace NET) a zobrazí se nulová indikace. Jako počet složek se zobrazí číslice „1“.

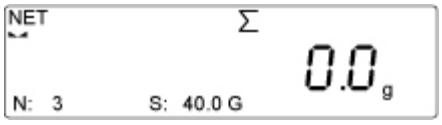
Položte vážený materiál B a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

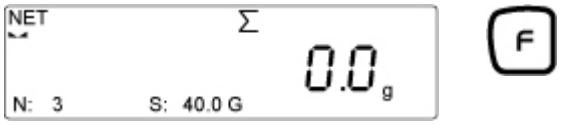
Jako počet složek se zobrazí číslice „2“ a hodnota hmotnosti bude přidána do součtové paměti.

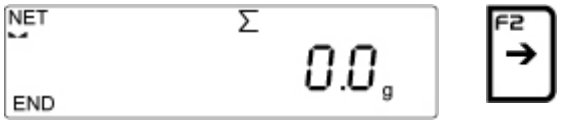
S dalšími složkami postupujte výše popsaným způsobem.

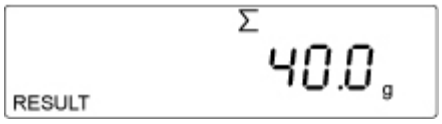


(příklad)

Po přidání všech složek:







Zobrazí se celková hmotnost složek a po připojení volitelné tiskárny bude vytištěna. Protokol obsahuje hmotnosti všech přísad, celkovou hmotnost a hmotnost táry.

Příklad protokolu ze sčítání:

```
------------------Sčítání-----------------
1.                          1000.0  g
2.                          2000.0  g

--------------------------------------------------

Součet                      3000.0  g
Tára                           0.0 g
--------------------------------------------------
```

- **Mazání údajů**

Stisknutí tlačítka **UNIT** způsobí přepnutí váhy zpět do počátečního okna funkce sčítání. Tímto budou údaje vynulovány.

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

13.8 Funkce HOLD

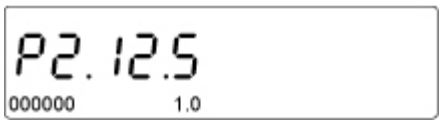
Tato funkce umožňuje stanovit maximální hodnotu během vážení.
Můžete zadat prahovou hodnotu, od které má být prováděno vážení.

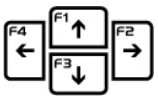
- **Nastavení prahové hodnoty:**

Doporučujeme zadávat prahovou hodnotu v gramech.









Zobrazí se indikace sloužící pro zadávání prahové hodnoty, levá položka bliká. Použitím navigačních tlačítek zadejte prahovou hodnotu v gramech a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

Po překročení této hodnoty váha začne vážit a zobrazí se maximální hodnota.

- **Provedení vážení:**







Funkce HOLD je nyní aktivní.
V informačním proužku se zobrazí hmotnost netto.
Můžete provést vážení.



(příklad)

Maximální hmotnost se zobrazí na hlavním displeji nad prahovou hodnotou. Kromě toho se zobrazí ukazatel *Max*.

Abyste provedli další vážení, sejměte vzorek z vážní desky a potvrďte stisknutím tlačítka **UNIT**.

- **Zpět do režimu vážení**

Stiskněte tlačítko **MODE**, zobrazí se menu „F1 VÁŽENÍ“, potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**, váha se přepne do režimu vážení.

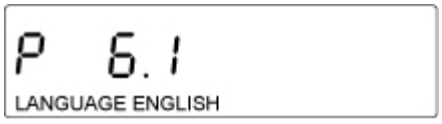
14 Jiné užitečné funkce „P6 OSTATNÍ“.

Na tomto místě můžete nastavit parametry, které ovlivňují obsluhu váhy, jako např. podsvícení displeje a zvuky tlačítek.

14.1 Jazyk

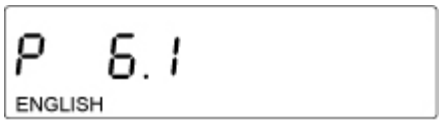
Pro menu váhy můžete vybrat jeden z následujících jazyků:
NĚMECKÝ/ŠPANĚLSKÝ/FRANCOUZSKÝ/POLSKÝ/ANGLICKÝ.

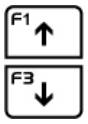
Každý z jazyků se nastavuje následujícím způsobem:





Zobrazí se naposledy nastavený jazyk (např. NĚMECKÝ).





Zobrazí se blikající nastavení NĚMECKÝ.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadovaný jazyk.



(příklad)



Např. ŠPANĚLSKÝ, a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

Požadovaný jazyk je nastaven.





Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

14.2 Oprávnění

Aby byl umožněn přístup k menu váhy, lze nastavit tři úrovně oprávnění (viz kap. 9.2):

ADMIN/UŽIVATEL/POKROČILÝ UŽIVATEL.

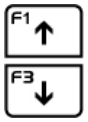
Nastavení oprávnění:



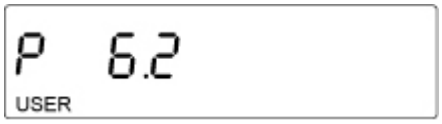


Bude nastavena ÚROVEŇ PŘÍSTUPU ADMIN.





Zobrazí se blikající nastavení ADMIN. Použitím navigačních tlačítek vyberte požadované nastavení.



(příklad)



Např. UŽIVATEL, a potvrďte stisknutím tlačítka k **PRINT**.



(příklad)

Oprávnění UŽIVATEL jsou nastavena.





Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

14.3 Zvukový signál obsluhy tlačítek

U tohoto nastavení lze zapnout a vypnout zvukový signál vznikající po stisknutí všech tlačítek.

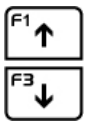


(příklad)



Zobrazí se aktuální nastavení zvukového signálu.





Zobrazí se blikající nastavení NE.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadované nastavení.



(příklad)



Např. ANO, a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

Tímto byl zvukový signál po stisknutí tlačítek vypnut.



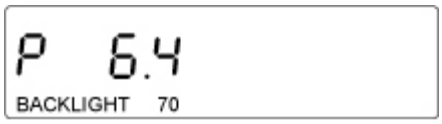


Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

14.4 Podsvícení a nastavení jasu displeje

Tato položka menu umožňuje nastavit jas displeje. Kromě toho umožňuje také celkové vypnutí podsvícení.

- **100** maximální jas displeje
- **10** minimální jas displeje
- **CHYBÍ** podsvícení vypnuto

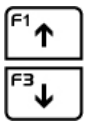


(příklad)



Zobrazí se naposledy nastavený jas podsvícení.





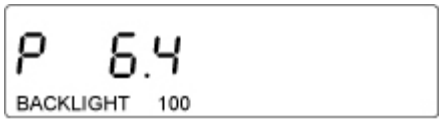
Zobrazí se blikající nastavení 70.
Použitím navigačních tlačítek vyberte požadované nastavení.



(příklad)



Např. 100, a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

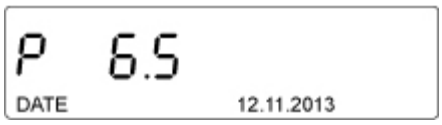
Jas podsvícení je nyní nastavení na 100, tzn. maximální jas.





Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

14.5 Datum

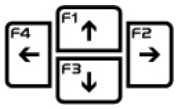


(příklad)



Zobrazí se naposledy nastavené datum.





Zobrazí se formát data RRRR.MM.DD – rok-měsíc-den a po něm budou zobrazeny číslice nastaveného data. Jedna z číslic bliká.
Použitím navigačních tlačítek zadejte aktuální datum.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

Aktuální datum bylo nastaveno.

(příklad)

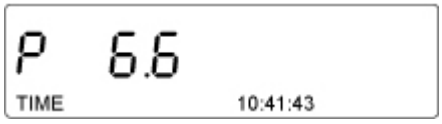




Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

14.6 Čas

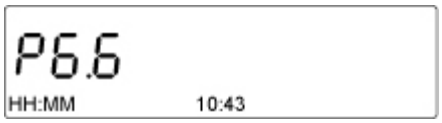
Na tomto místě lze nastavit aktuální čas následujícím způsobem:

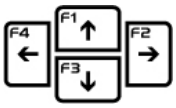


(příklad)



Zobrazí se naposledy nastavený čas.





Zobrazí se formát času HH:MM – hodiny:minuty a po něm budou zobrazeny číslice nastaveného času. Jedna z číslic bliká.
Použitím navigačních tlačítek zadejte aktuální čas.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

Aktuální čas byl nastaven.





Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

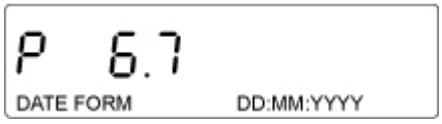
14.7 Formát data

Tato položka umožňuje nastavit formát data pro tisk.

- **RRRR** rok
- **MM** měsíc
- **DD** den

Jsou možná nastavení:

RRRR.MM.DD / RRRR.DD.MM / DD.MM.RRRR / MM.DD.RR

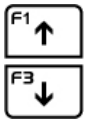


(příklad)



Zobrazí se naposledy nastavený formát data.





Zobrazí se blikající formát data DD.MM.RRRR – den-měsíc-rok. Použitím navigačních tlačítek vyberte požadovaný formát.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

Zobrazí se nastavený formát.





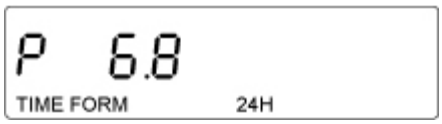
Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

14.8 Formát času

Na tomto místě lze nastavit formát času (12H/24H) pro tisk.
Po nastavení formátu **12H** se vedle hodiny zobrazí písmeno **A** nebo **P**.

- **A** hodiny do 12 hodin v poledne
- **P** hodiny po 12. hodině v poledne

Na výtiscích budou vedle hodiny vytištěna písmena **AM** nebo **PM**.

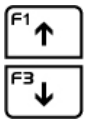


(příklad)



Zobrazí se naposledy nastavený formát času.





Zobrazí se blikající nastavení 24H. Použitím navigačních tlačítek vyberte požadovaný formát.



(příklad)



Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

Zobrazí se nastavený formát. Čas se zobrazí v tomto formátu.





Zpět do režimu vážení několikerým stisknutím tlačítka **UNIT**.

15 Protokolování DPL/ISO „P5.3 TISK DPL“

V systémech pro zajištění kvality jsou vyžadovány protokoly z výsledků vážení a správné kalibrace váhy s uvedením data a času a také identifikačního čísla váhy. Nejsnadněji je získáte pomocí připojené tiskárny.
Obsah vytištěných údajů je stanoven v menu „P5.3. TISK DPLL. Budou vytištěny všechny parametry, které jsou nastaveny jako „ANO“.
Příklady:

Stanovení standardního protokolu:

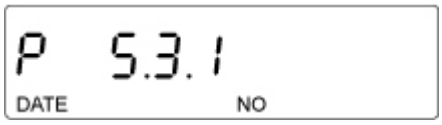
P5.3 TISK DPL

P5.3.1	DATUM	ANO	Tisk data vážení
P5.3.2	ČAS	ANO	Tisk času vážení
P5.3.3	UŽIVATEL	ANO	Tisk jména přihlášeného uživatele
P5.3.4	PRODUKT	ANO	Tisk názvu váženého produktu
P5.3.5	PROMĚNNÁ 1	NE	Tisk proměnné hodnoty 1
P5.3.6	PROMĚNNÁ 2	NE	Tisk proměnné hodnoty 2
P5.3.7	TÁRA	ANO	Tisk hodnoty táry
P5.3.8	BRUTTO	ANO	Tisk hodnoty brutto
P5.3.9	AKTUÁLNÍ VÝSLEDEK	ANO	Tisk aktuálního výsledku vážení (hmotnosti netto)
P5.3.10	KALIBRAČNÍ PROTOKOL	NE	Tisk protokolu z poslední kalibrace po zadání nastavení pro tisk protokolu
P5.3.11	ZVLÁŠTNÍ VÝTISK	NE	Tisk jednoho ze čtyř zvláštních výtisků

Příklad výtisku:

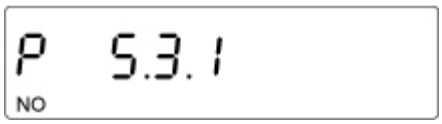
```
--------------------------------------------------
Datum                          21.11.2013
Čas                            9:54:39
Uživatel                       Kern
Produkt                        mouka
Tára                           1000 g
Brutto                         2000 g
Aktuální výsledek              2000 g
--------------------------------------------------
```

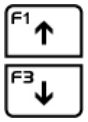
P5.3.1 DATUM – tisk data



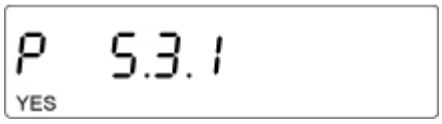


Zobrazí se poslední nastavení.



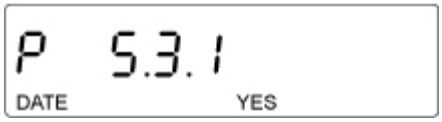


Zobrazí se blikající nastavení NE. Použitím navigačních tlačítek vyberte nastavení ANO.





Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



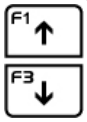


Datum bude vytištěno na protokolu DPL. Přejděte k dalšímu nastavení stisknutím tlačítka **F1**.

P5.3.2 ČAS – tisk času

Stiskněte tlačítko 

, aktuální nastavení bliká.

Použitím tlačítka 

vyberte jedno z níže uvedených nastavení:

NE = bez tisku času
ANO = tisk času

Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **PRINT**. Váha se přepne zpět do režimu vážení.

Stiskněte tlačítko 

, zobrazí se další položka menu **P5.5.5 UŽIVATEL**.

Ostatní nastavení se zadávají stejným způsobem.

16 Datové rozhraní RS 232 a USB

V závislosti na nastavení v menu můžete údaje o vážení vytisknout prostřednictvím rozhraní RS 232 nebo automaticky anebo po stisknutí tlačítka **PRINT**.

Přenos dat probíhá asynchronicky v kódu ASCII.

Aby byla zajištěna komunikace mezi váhou a tiskárnou, musí být splněny následující podmínky:

- Displej propojte s rozhraním tiskárny pomocí příslušného kabelu. Práce bez poruch je zajištěna pouze s příslušným kabelem pro rozhraní firmy KERN.
- Parametry komunikace (rychlost přenosu, bity a parita) displeje a tiskárny musí být shodné.

16.1 Technické údaje

Rychlost přenosu	možnost výběru 4800/9600/19200/38400/57600/115200
Parita	chybí, parita, neparita
Režim přenosu	• ruční, po stisknutí tlačítka **PRINT**; • automatický po zobrazení ukazatele stabilizace; • trvalý, v souladu s nastavením; • na požadavek, z jiného externího zařízení (příkaz z dálkového ovládání).

Nastavení můžete zadat v položce menu P3 KOMUNIKACE. Váha může komunikovat s externími zařízeními prostřednictvím následujících portů:

COM 1	Rozhraní RS 232
COM 2	Rozhraní RS 232
USB typu A	Připojení klávesnice počítače, skeneru čárových kódů nebo paměti USB
USB typu B	Připojení tiskárny nebo počítače
WIFI	Port WIFi

Konfigurace portů USB není možná.

16.2 Nastavení rozhraní RS 232

Vyberte COMPORT 1 nebo COMPORT 2 a zadejte nastavení následujícím způsobem:

- **Nastavení rychlosti přenosu**





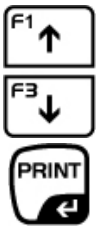
V menu vyberte položku menu P3.1. Abyste nastavili rychlost přenosu, stiskněte tlačítko **F2**.





Zobrazí se naposledy nastavená rychlost přenosu. Opět stiskněte tlačítko **F2**, zobrazí se blikající nastavení.





Použitím navigačních tlačítek vyberte rychlost přenosu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



(příklad)

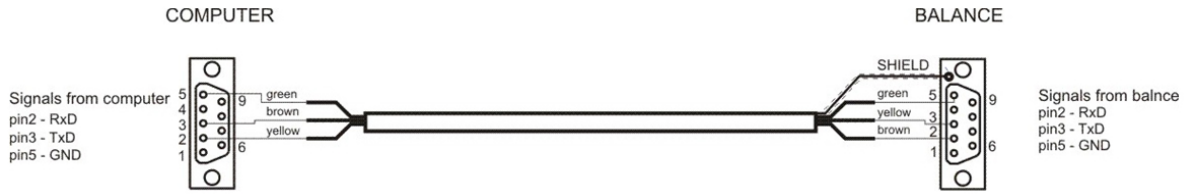
Tímto byla nastavena rychlost přenosu. Tak často stlačujte tlačítko **UNIT**, až se váha přepne do režimu vážení.

- **Nastavení parity**

Vyberte položku menu P3.1.2 a výše popsaným způsobem zadejte nastavení parity.

16.3 Kabel pro rozhraní

- **Kabel váha-počítač (RS232):**



16.4 Protokol tisku

16.4.1 Tisk po stisknutí tlačítka PRINT

i	V případě úředně ověřených vah je tisk nestabilních hodnot zablokován.

1	2	3	4–12	13	14–16	17	18
Ukazatel stabilizace	Mezera	Znak	Hmotnost	Mezera	Jednotka	CR	LF

Ukazatel stabilizace	[mezera]	když stabilní
	[?]	když stabilní
	[^]	v případě chyby (překročení příkazu ins+)
	[v]	v případě chyby (překročení příkazu ins-)
Znak	[mezera]	pro kladné nebo záporné hodnoty
Hmotnost	9 znaků	s vyrovnáním doprava
Jednotka	3 znaky	s vyrovnáním doleva

16.4.2 Příkazy z dálkového ovládání

Zpětná zpráva váhy po odeslání příkazu z dálkového ovládání:

XX_A	CR LF	Pokyn akceptován a bude proveden
XX_I	CR LF	Pokyn doručen, ale nemůže být proveden
XX_^	CR LF	Pokyn akceptován, ale překročen maximální rozsah
XX_v	CR LF	Pokyn akceptován, ale překročen minimální rozsah
XX_E	CR LF	Chyba při provádění překročení času pro stabilní hodnotu vážení
XX		Název pokynu

1–3	4	5	6	7	8–16	17	18–20	21	22
Příkaz	Mezera	Znak stabilizace	Mezera	Znak	Hmotnost	Mezera	Jednotka	CR	LF

Pokyny	1–3	Znak
Symbol stabilizace	[mezera]	když stabilní
	[?]	když stabilní
	[^]	v případě chyby (překročení příkazu ins+)
	[v]	v případě chyby (překročení příkazu ins-)
Znak	[mezera]	pro kladné nebo záporné hodnoty
Hmotnost	9 znaků	s vyrovnáním doprava
Jednotka	3 znaky	s vyrovnáním doleva

- **Seznam příkazů z dálkového ovládání**

Příkaz	**Popis**
Z	Nulování váhy
T	Tárování váhy
OT	Zadání hodnoty táry
UT	Nastavení táry
S	Zaslání stabilního výsledku ve standardní váhové jednotce
SI	Zaslání výsledku ve standardní váhové jednotce
SU	Zaslání výsledku v aktuální váhové jednotce
SUI	Okamžité zaslání výsledku v aktuální váhové jednotce
C1	Zapnutí nepřetržitého tisku údajů ve standardní váhové jednotce
C0	Vypnutí nepřetržitého tisku údajů ve standardní váhové jednotce
CU1	Zapnutí nepřetržitého tisku údajů v aktuální váhové jednotce
CU0	Vypnutí nepřetržitého tisku údajů v aktuální váhové jednotce
PC	Zaslání všech implementovaných příkazů

	Každý příkaz musí ukončen znaky CR LF.

17 Připojování externích zařízení

V položce menu „P4 ZAŘÍZENÍ“ můžete zadat nastavení pro externí zařízen následujícím způsobem:

- **Nastavení připojení k počítači**

Vyberte položku menu „P4 ZAŘÍZENÍ“ a nastavte položku menu „P4.1 POČÍTAČ“.
Vyberte port, ke kterému má být připojen počítač.
Potvrďte výběr portu stisknutím tlačítka **PRINT** a vraťte se do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.

Možné porty:

COM 1 nebo COM 2:	rozhraní RS232
USB typu B	port USB
WIFI připojení	

- **Nastavení připojení k tiskárně**

Vyberte položku menu „P4 ZAŘÍZENÍ“ a nastavte položku menu „P4.2 TISKÁRNA“.
Vyberte port, ke kterému má být připojena tiskárna.
Potvrďte výběr portu stisknutím tlačítka **PRINT** a vraťte se do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.

Možné porty:

COM 1 nebo COM 2:	rozhraní RS232

17.1 Nastavení výtisku

- **Příklady výtisků**

Stabilní hodnota vážení	5000.1 g
Nestabilní hodnota vážení	? 5000.1 g
Záporná hodnota vážení	- 5000.1 g
Kladní hodnota vážení	5000.1 g
Přetížení	^
Stanovení procenta	24.9 %
Počítání kusů	10 pcs

17.1.1 Nastavení kalibračního protokolu

Níže uvedená nastavení lze aktivovat po výběru nastavení ANO (budou vytištěna) nebo deaktivovat po výběru nastavení NE (nebudou vytištěna).
Příklad kalibračního protokolu:

Vyberte položku menu P5.1 a zadejte požadovaná nastavení.

Příklad kalibračního protokolu:

P5.1.1	PROJEKT		Zadání názvu projektu; maximálně 16 znaků
P5.1.2	TYP KALIBRACE	ANO	Tisk typu kalibrace
P5.1.3	UŽIVATEL	ANO	Tisk uživatelského jména
P5.1.4	PROJEKT	ANO	Tisk názvu projektu (viz P5.1.1.1)
P5.1.5	DATUM	ANO	Tisk data kalibrace
P5.1.6	ČAS	ANO	Tisk času kalibrace
P5.1.7	IDENTIFIKÁTOR VÁHY	ANO	Tisk sériového čísla váhy
P5.1.8	ROZDÍL V KALIBRACI	ANO	Tisk rozdílu mezi aktuální a naposledy použitou kalibrační hmotností
P5.1.9	ČÁRKA	ANO	Tisk čárky mezi datem a podpisem
P5.1.10	PODPIS	ANO	Tisk pole pro podpis obsluhující osoby

Příkladový výtisk kalibračního protokolu:

```
----------Kalibrační protokol----------
Typ kalibrace          vnější
Uživatel               Kern
Projekt
Datum                  21.11.2013
Čas                    9:54:39
Identifikátor váhy     132051
Rozdíl v kalibraci     −0.2 g
Podpis

……..
```

17.1.2 Nastavení záhlaví

Vyberte položku menu P5.2 a zadejte požadovaná nastavení.

Příklad tisku záhlaví:

P5.2.1	ČÁRKA	ANO	Tisk čárky
P5.2.2	PRACOVNÍ REŽIM	ANO	Tisk názvu pracovního režimu
P5.2.3	DATUM	ANO	Tisk data v záhlaví
P5.2.4	ČAS	ANO	Tisk času v záhlaví
P5.2.5	TYP VÁHY	ANO	Tisk typu váhy
P5.2.6	IDENTIFIKÁTOR VÁHY	ANO	Tisk sériového čísla
P5.2.7	UŽIVATEL	ANO	Tisk jména přihlášeného uživatele
P5.2.8	PRODUKT	ANO	Tisk názvu aktuálně vybraného produktu
P5.2.9	PROMĚNNÁ 1	ANO	Tisk proměnné 1
P5.2.10	PROMĚNNÁ 2	ANO	Tisk proměnné 2
P5.2.11	PRÁZDNÁ ČÁRA	ANO	Tisk prázdné dělicí čáry
P5.2.12	KALIBRAČNÍ PROTOKOL	ANO	Tisk protokolu z poslední kalibrace
P5.2.13	ZVLÁŠTNÍ TISK • CHYBÍ • ZVLÁŠTNÍ TISK 1 • ZVLÁŠTNÍ TISK 2 • ZVLÁŠTNÍ TISK 3 • ZVLÁŠTNÍ TISK 4		Umístění v záhlaví jednoho ze čtyř zvláštních výtisků

Příkladový výtisk záhlaví:

```
--------------------------------------------------
Pracovní režim          vážení
Uživatel                Kern
Datum                   21.11.2013
Čas                     9:54:39
Identifikátor váhy      132051
--------------------------------------------------
```

17.1.3 Tisk výsledků vážení

Na tomto místě lze zadat nastavení, která budou viditelná na výtisku výsledků vážení.

Vyberte položku menu „P5.3 TISK DPL“ a zadejte požadovaná nastavení.

Příklad:

P5.3.1	DATUM	ANO	Tisk data vážení
P5.3.2	ČAS	ANO	Tisk času měření
P5.3.3	UŽIVATEL	ANO	Tisk jména přihlášeného uživatele
P5.3.4	PRODUKT	ANO	Tisk názvu váženého produktu
P5.3.5	PROMĚNNÁ 1	ANO	Tisk proměnné hodnoty 1
P5.3.6	PROMĚNNÁ 1	ANO	Tisk proměnné hodnoty 2
P5.3.7	TÁRA	ANO	Tisk hodnoty táry
P5.3.8	BRUTTO	ANO	Tisk hodnoty brutto
P5.3.9	AKTUÁLNÍ VÝSLEDEK	ANO	Tisk hodnoty netto v aktuální váhové jednotce
P5.3.10	KALIBRAČNÍ PROTOKOL	ANO	Tisk protokolu z poslední kalibrace
P5.3.11	PRÁZDNÁ ČÁRA	ANO	Tisk prázdné dělicí čáry
P5.3.12	ZVLÁŠTNÍ TISK • CHYBÍ • ZVLÁŠTNÍ TISK 1 • ZVLÁŠTNÍ TISK 2 • ZVLÁŠTNÍ TISK 3 • ZVLÁŠTNÍ TISK 4		Umístění v záhlaví jednoho ze čtyř zvláštních výtisků

Příklad výtisku:

```
--------------------------------------------------
Datum                    21.11.2013
Čas                      9:54:39
Uživatel                 Kern
Produkt                  mouka
Tára                     1000 g
Brutto                   2000 g
Aktuální výsledek        2000 g
--------------------------------------------------
```

17.1.4 Nastavení zápatí

Na tomto místě lze provést nastavení, která budou vytištěna v zápatí.
Vyberte položku menu P5.3 a zadejte požadovaná nastavení.

18 Databáze

Software váhy obsahuje tři editovatelné databáze (UŽIVATELÉ, PRODUKTY a TÁRY) a dvě databáze (VÁŽENÍ a ALIBI), do kterých jsou ukládána veškerá vážení.

- **Kapacita databází:**

UŽIVATEL	10 různých uživatelů
PRODUKTY	1000 různých produktů
TÁRY	10 různých hmotností obalů
VÁŽENÍ	1000 vážení
ALIBI	100 000 vážení

- **Navigace v databázích UŽIVATELÉ, PRODUKTY a TÁRY:**

	Mazání vybraného záznamu v databázi
	Přidání nového záznamu do databáze

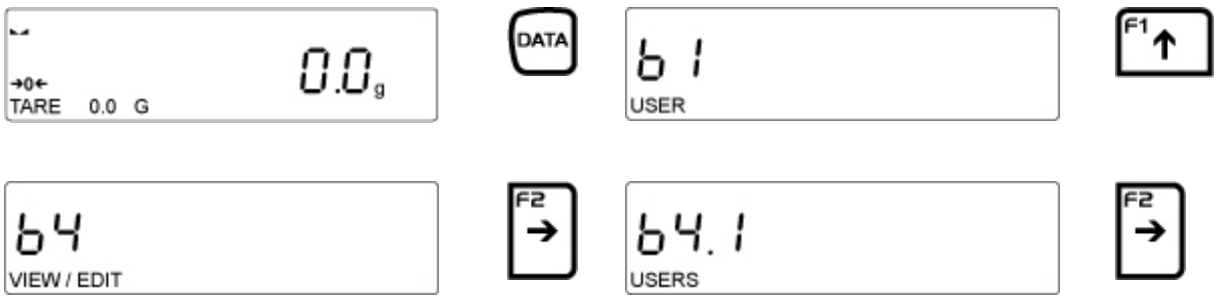
18.1 Databáze UŽIVATELÉ

Pro každého uživatele můžete zadat následující údaje:

- JMÉNO (30 znaků), KÓD (6 znaků)
- HESLO (8 znaků, pouze číslice)
- OPRÁVNĚNÍ (UŽIVATEL, POKROČILÝ UŽIVATEL, ADMIN)
- JAZYK (každý z jazyků dostupných ve váze)

Úrovně oprávnění:
Software má tři úrovně oprávnění (viz kap. 10.2).

- **Zadání uživatelského jména**





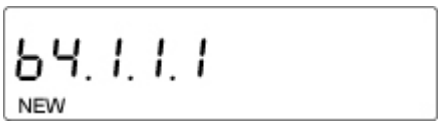


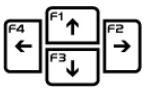












Zobrazí se blikající nastavení N.

Použitím navigačních tlačítek zadejte uživatelské jméno.





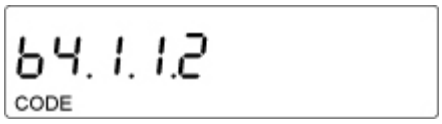


(příklad)

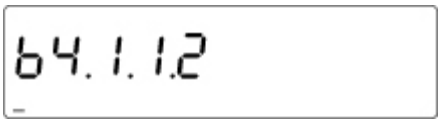
Uživatelské jméno bylo zadáno.

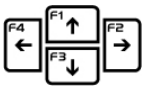
Po zadání uživatelského jména je třeba zadat další údaje týkající se uživatele.

- **Zadání uživatelského kódu (max. 8 znaků, pouze číslice)**







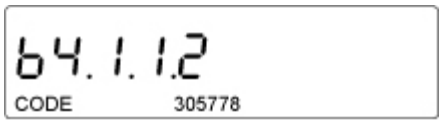


Zobrazí se malá čárka.

Použitím navigačních tlačítek zadejte 6místný numerický kód a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



Údaje týkající se úrovní oprávnění, viz kap. 10.2.



(příklad)

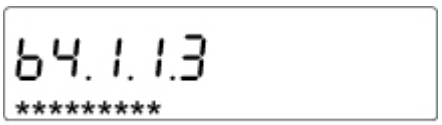
Kód tohoto uživatele bude zobrazen v databázi.

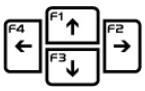
Údaje týkající se úrovní oprávnění.

- **Přidání uživatelského hesla (max. 8 znaků)**









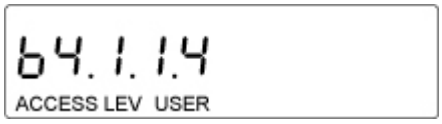


Zobrazí se malá blikající čárka.
Použitím navigačních tlačítek zadejte heslo a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.

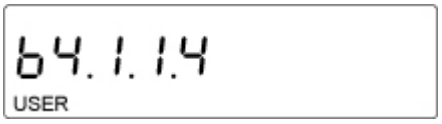


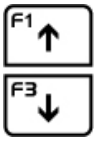
Heslo tohoto uživatele se zobrazí v databázi.

- **Nastavení uživatelského oprávnění**





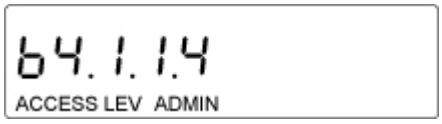






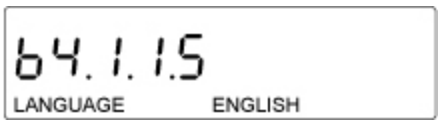
Zobrazí se blikající uživatelské jméno.
Použitím navigačních tlačítek zadejte požadované oprávnění a potvrďte stisknutím tlačítka PRINT.

Další informace ohledně oprávnění, viz kap. 10.2.

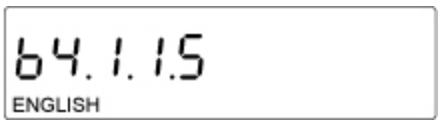


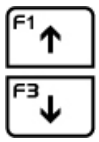
Uživateli bylo přiřazeno uživatelské oprávnění.

- **Výběr jazyka menu pro uživatele**



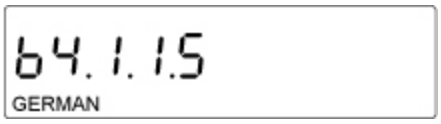






Zobrazí se blikající název naposledy nastaveného jazyka. Použitím navigačních tlačítek vyberte požadovaný jazyk a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





(příklad)

Jazyk byl přiřazen uživateli.

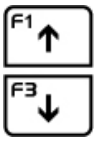
Po zadání všech údajů zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.

Výběr uživatele, viz kap. 10.1. „Přihlášení/odhlášení“.

- **Odstranění uživatele**

Výše popsaným způsobem vyberte položku menu „b4.1“.









Použitím navigačních tlačítek vyberte uživatele, který má být odstraněn.



Zobrazí se zpráva ODSTRANIT? Potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**. Tímto byl uživatel odstraněn.

Po zadání všech údajů zpět do režimu vážení stisknutím tlačítka **UNIT**.

18.2 Databáze PRODUKTY

Do databáze produktů můžete uložit 1000 produktů. Pro každý produkt můžete vytvořit následující údaje:

NÁZEV (30 znaků)	
KÓD (6 znaků)	
EAN (16 znaků)	
HMOTNOST	S přesností hodnoty zobrazeného dílku „*d*“ váhy
TÁRA	Hmotnost obalu produktu, s přesností hodnoty zobrazeného dílku „*d*“ váhy
MIN	Dolní práh pro pracovní režim KONTROLNÍ VÁŽENÍ, zadání s přesností hodnoty zobrazeného dílku „*d*“ váhy
MAX	Horní práh pro pracovní režim KONTROLNÍ VÁŽENÍ, zadání s přesností hodnoty zobrazeného dílku „*d*“ váhy
TOLERANCE	Meze tolerance +/− pro pracovní režimy DÁVKOVÁNÍ, zadání jako % cílové hmotnosti

- **Přidání produktu a pojmenování produktu**







Zobrazí se poslední nastavení.



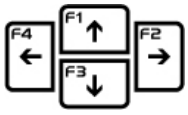








Zobrazí se název NOVÝ. Písmeno „N“ bliká. Použitím navigačních tlačítek zadejte název produktu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.







(příklad)

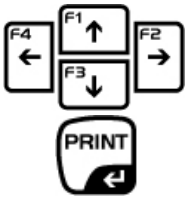
Nový produkt společně s názvem byl uložen do databáze.

- **Zadání kódu výrobku**

Vyberte položku menu „b4.2.1.2 KÓD“.



Zobrazí se blikající znak mezery.
Použitím navigačních tlačítek zadejte požadovaný kód produktu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



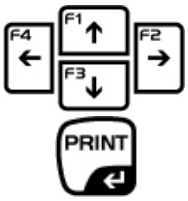
Zobrazí se kód KÓD 12345 (příklad), který byl přiřazen produktu.

- **Zadání EAN kódu (čárového kódu) produktu**

Vyberte položku menu „b4.2.1.3 EAN“.



Zobrazí se blikající znak mezery.
Použitím navigačních tlačítek zadejte požadovaný čárový kód a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



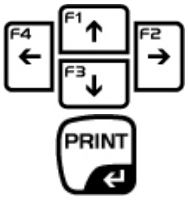
Zobrazí se čárový kód (příklad), který byl přiřazen produktu.

- **Zadání hmotnosti produktu**

Vyberte položku menu „b4.2.1.4 HMOTNOST“.



Zobrazí se hodnota 000000.
Použitím navigačních tlačítek zadejte hmotnost produktu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



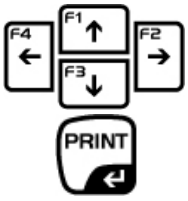
Zobrazí se hodnota HMOTNOST 1000.00 g (příklad), která byla přiřazena produktu.

- **Zadání hmotnosti táry obalu produktu**

Vyberte položku menu „b4.2.1.5 TÁRA“.



Zobrazí se hodnota 000000.
Použitím navigačních tlačítek zadejte hmotnost obalu produktu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



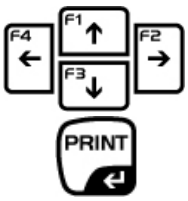
Zobrazí se hodnota TÁRA 1000.00 g (příklad, která byla přiřazena produktu.

- **Zadání dolní mezní hodnoty při kontrolním vážení**

Vyberte položku menu „b4.2.1.6 MIN“.



Zobrazí se hodnota 000000. Použitím navigačních tlačítek zadejte dolní mezní hodnotu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



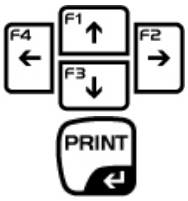
Zobrazí se hodnota MIN 200.00 g (příklad), která byla přiřazena produktu.

- **Zadání horní mezní hodnoty při kontrolním vážení**

Vyberte položku menu „b4.2.1.7 MAX“.



Zobrazí se hodnota 000000. Použitím navigačních tlačítek zadejte horní mezní hodnotu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



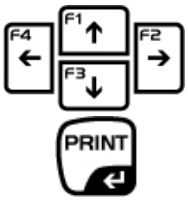
Zobrazí se hodnota MAX 1500.00 g (příklad), která byla přiřazena produktu.

- **Zadání prahové hodnoty při dávkování**

Vyberte položku menu „b4.2.1.8 MAX“.



Zobrazí se hodnota 000000. Použitím navigačních tlačítek zadejte prahovou hodnotu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.



Zobrazí se hodnota TOLERANCE 220.00 g (příklad), která byla přiřazena produktu.

18.3 Databáze TÁRY

Do této databáze lze uložit 10 různých hmotností obalu. Každému obalu lze přiřadit následující údaje:

NÁZEV (30 znaků)	
TÁRA	Hmotnost obalu produktu, s přesností hodnoty zobrazeného dílku „*d*“ váhy

- **Zadání názvu obalu**





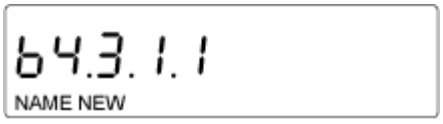




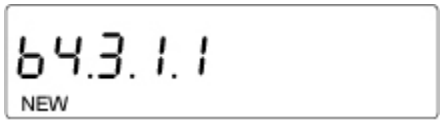
Zobrazí se poslední nastavení.



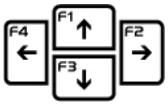








Zobrazí se název NOVÉ, písmeno „N“ bliká.
Použitím navigačních tlačítek zadejte název obalu a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.





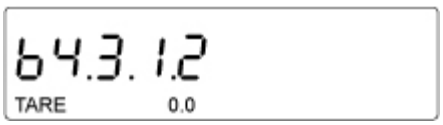


(příklad)
Nový produkt společně s názvem byl uložen do databáze. Nyní můžete ihned zadat hmotnost obalu.

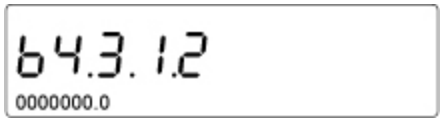
- **Zadání hmotnosti obalu**



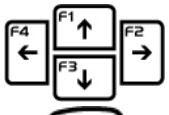








Použitím navigačních tlačítek zadejte hmotnost táry a potvrďte stisknutím tlačítka **PRINT**.







(příklad)
Hodnota hmotnosti obalu byla uložena.

18.4 Databáze VÁŽENÍ

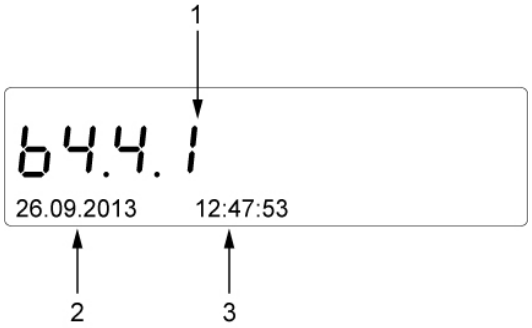
Tuto databázi nelze editovat, tzn. údaje o vážení jsou do ní ukládány automaticky. Údaje lze pouze prohlížet, vytisknout na tiskárně nebo zaslat do externí USB paměti. Software váhy umožňuje uložit až 1000 vážení. Po stisknutí tlačítka **PRINT** se údaje o vážení automaticky uloží do databáze.

Datum vážení
Čas vážení
Výsledek vážení (hmotnost)
Hodnota použité táry
Název váženého produktu
Osoba provádějící vážení (přihlášený uživatel)
Pracovní režim, ve kterém bylo provedeno vážení
Hodnota proměnných hodnot 1 a 2

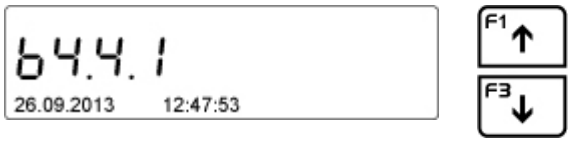
	• Po uložení vážení 100**1** bude vážení **1** automaticky nadepsáno. • Výsledky vážení uložených v databázi VÁŽENÍ nelze smazat.

- **Uložení výsledků vážení do databáze VÁŽENÍ**





1	Číslo vážení: Formát: b4.4n N = Číslo vážení
2	Datum vážení
3	Čas vážení



Použitím navigačních tlačítek přejděte na další uložené vážení.



Další údaje vážení můžete vyvolat stisknutím tlačítka **F**.



(Datum vážení)



(Čas vážení)



(Hmotnost vážení)



(Hodnota táry obalu)



(Název váženého produktu)





(Jméno přihlášeného uživatele, který provedl vážení)





(Vybraný pracovní režim, ve kterém bylo provedeno vážení)

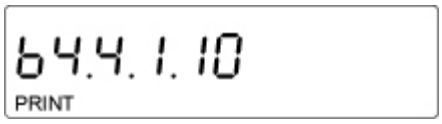






(Nastavené proměnné)





(Tisk vážení)



Po připojení tiskárny můžete vytisknou uložené údaje stisknutím tlačítka **PRINT**.

i	• Takto tištěné údaje závisí na nastavení protokolu DPL (viz kap. 15). Budou vytištěny ty údaje, pro které jste vybrali v nastavení nabídku ANO.

Příklad výtisku:

Datum	21.06.2013
Čas	12:48:55
Uživatel	Kern
Produkt	mouka
	400.0 g
----------Kalibrančí protokol----------	
Typ kalibrace	vnější
Uživatel	Kern
Datum	21.11.2013
Čas	9:54:39
Identifikátor váhy	132051
Rozdíl v kalibraci	−0.2 g

Podpis	
……	

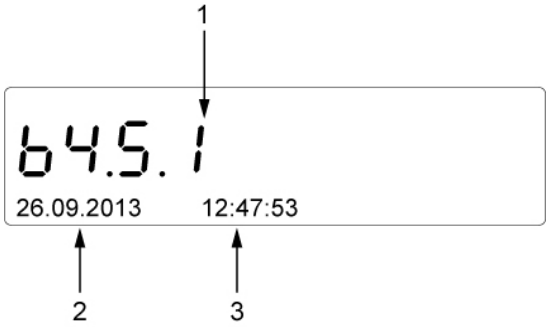
18.5 Paměť ALIBI

Váha umožňuje uložit až 100 000 vážení. Vážení se ukládá automaticky po každém stisknutí tlačítka **PRINT**. Kromě vážení se ukládají ještě jiné údaje:

- Datum vážení
- Čas vážení
- Výsledek vážení (hmotnost)
- Hodnota táry
- Přihlášený uživatel
- Název váženého produktu

i	• Po uložení vážení 100 001 bude vážení s číslem 1 smazáno. • Vážení uložená v paměti ALIBI nelze smazat.





1	Číslo vážení: Formát: b4.5n N = Číslo vážení
2	Datum vážení
3	Čas vážení

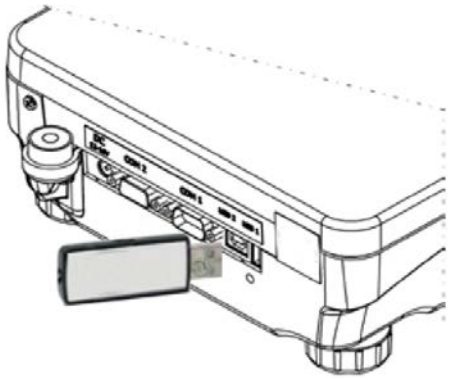
Příslušné parametry můžete vyvolat výše uvedeným způsobem (kap. 18.4).
Po výběru položky menu b4.5.1.7 a připojení tiskárny můžete údaje vytisknout stisknutím tlačítka **PRINT**. (V závislosti na nastavení vybraném pro protokol DPL, kap. 15.)

18.6 Export a import databází

Software váhy umožňuje:

- Kopírování databází PRODUKTY a TÁRY mezi dvěma váhami stejné série.

i	• Tento proces provádějte pouze prostřednictvím USB potu. • Za tímto účelem do USB portu typu A vložte USB paměť.



Váha automaticky najde USB paměť.





Na displeji se zobrazí zpráva o importu/exportu údajů.



EXPORT údajů





IMPRORT údajů

- **Export údajů**

Vyberte EXPORT.





Existuje možnost výběru následujících funkcí:

IE 1.1	Export VŠECH DATABÁZÍ
IE 1.2	Export databáze UŽIVATELÉ
IE 1.3	Export databáze PRODUKTY
IE 1.4	Export databáze TÁRY
IE 1.5	Export databáze VÁŽENÍ
IE 1.6	Export údajů uložených do paměti ALIBI
IE 1.7	Export uživatelských PARAMETRŮ

Po výběru nabídky VŠECHNY DATABÁZE budou soubory s příslušnými názvy uloženy do USB paměti. Soubory mají specifické přípony a jsou šifrovány. Nejsou viditelné ve standardním softwaru.

	• Údaje z databází ALIBI a VÁŽENÍ nelze importovat.

Údaje z databází PRODUKTY, UŽIVATELÉ a TÁRY můžete načítat.

- **Import údajů**

Funkce IMPORT umožňuje zasílat údaje mezi váhami.

Abyste mohli importovat údaje, vložte do USB portu typu A USB paměť.

Vyberte IMPORT.





IE 2.1	Import VŠECH DATABÁZÍ
IE 2.2	Import databáze UŽIVATELÉ
IE 2.3	Import databáze PRODUKTY
IE 2.4	Import databáze TÁRY
IE 2.5	Import uživatelských PARAMETRŮ

	• Údaje z databází ALIBI a VÁŽENÍ nelze importovat.

19 Údržba, udržování ve způsobilém stavu, zužitkování



Před zahájením veškerých prací spojených s údržbou, čištěním a opravou odpojte zařízení od síťového napětí.

19.1 Čištění

Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky (rozpouštědla atp.), ale používejte pouze hadřík namočený do jemného mýdlového roztoku. Tekutina nesmí proniknout do zařízení. Utřete do sucha měkkým hadříkem.
Volné zbytky vzorků/prášku opatrně odstraňte štětcem nebo ručním vysavačem.
Rozsypaný vážený materiál ihned odstraňte.

19.2 Údržba, udržování ve způsobilém stavu

- ⇨ Zařízení mohou obsluhovat a udržovat pouze pracovníci zaškolení a oprávněni firmou KERN.
- ⇨ Zajistěte pravidelnou kalibraci váhy, viz kap. „Dohled nad kontrolními prostředky“.

19.3 Zužitkování

- ⇨ Zužitkování obalu a zařízení proveďte v souladu s národními nebo místními předpisy, které platí v místě provozu zařízení.

21 Pomoc v případě drobných poruch

Možné příčiny chyb:
V případě poruch v průběhu programu váhu ihned na okamžik vypněte a odpojte od sítě. Následně proces vážení začněte znovu.

Porucha	Možná příčina
Ukazatel hmotnosti nesvítí.	• Váha není zapnutá. • Přerušené připojení k síti (napájecí kabel není připojen / je poškozen). • Výpadek síťového napětí.
Indikace hmotnosti se stále mění.	• Průvan / pohyby vzduchu. • Vibrace stolu/podkladu. • Vážní deska má kontakt s cizími tělesy. • Elektromagnetická pole / statické výboje (vyberte jiné místo pro postavení váhy / pokud je to možné, vypněte zařízení způsobující poruchy).
Výsledek vážení je evidentně chybný.	• Ukazatel váhy není vynulován. • Nesprávná kalibrace. • Váha není v rovině. • Vznikají silné teplotní výkyvy. • Elektromagnetická pole / statické výboje (vyberte jiné místo pro ustavení váhy / pokud je to možné, vypněte zařízení způsobující poruchy).
Časté provádění automatické kalibrace.	• Silné teplotní výkyvy v místnosti nebo v zařízení.
Není přenos dat mezi tiskárnou a váhou.	• Chybné nastavení komunikace.
Nelze změnit nastavení menu.	• V případě modelu se schválením typu je položka menu zablokována.

21.1 Chybové zprávy

Er1 Hi	Chyba počáteční hmotnosti
Er2 nuLL	Hodnota pod přípustným rozsahem
Er3 FuL1	Hodnota nad přípustným rozsahem
Er4 FuL2	Překročení rozsahu vážení
Er5 rout	Hodnota mimo přípustný rozsah, např. hodnota táry ≤ 0, Referenční hmotnost = 0
Er7 tout	Čas vypnutí příliš krátký
Er8 outr	Zadané údaje mimo rozsah, např. u kontroly tolerance: zadání horní meze menší než dolní
Er9 Lock	Funkce zablokována
Er10 cal	Chyba kalibrace (např. chybná kalibrační hmotnost)

22 Prohlášení o shodě

KERN & Sohn GmbH
D-72322 Balingen-Frommern *Tel.: 0049-[0]7433-9933-0*
Postfach 4052 *Fax: 0049-[0]7433-9933-149*
E-mail: info@kern-sohn.de *Internet: www.kern-sohn.com*

Prohlášení o shodě

EG-Konformitätserklärung
EC- Déclaration de conformité
EC-Dichiarazione di conformità
EC- Declaração de conformidade
Deklaracja zgodności WE

EC-Declaration of -Conformity
EC-Declaración de Conformidad
EC-Conformiteitverklaring
EC- Prohlášení o shodě
EC-Заявление о соответствии

D	Konformitäts-erklärung	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
GB	Declaration of conformity	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
CZ	Prohlášení o shodě	Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se toto prohlášení týká, je v souladu s níže uvedenými normami.
E	Declaración de conformidad	Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes
F	Déclaration de conformité	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
I	Dichiarazione di conformitá	Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
NL	Conformiteit-verklaring	Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.
P	Declaração de conformidade	Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refere esta declaração, corresponde às normas seguintes.
PL	Deklaracja zgodności	Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego niniejsze oświadczenie dotyczy, jest zgodny z poniższymi normami.
RUS	Заявление о соответствии	Мы заявляем, что продукт, к которому относится данная декларация, соответствует перечисленным ниже нормам.

Elektronická váha: KERN AEJ_C / AES_C / PLJ-C

ES nařízení	**Normy**
2004/108/ES	EN 61326-1: 2006
2006/95/ES	EN 61010-1 2010

Datum
Date
10.12.2013

Místo vystavení
Place of issue
72336 Balingen

Podpis
Signature

Albert Sauter
KERN & Sohn GmbH
Výkonný ředitel
Managing director